

eufy 931825 RoboVac L35 Hybrid Owner's Manual

Contents

- [1 931825 RoboVac L35 Hybrid](#)
- [2 Product Information](#)
- [3 Product Usage Instructions](#)
 - [3.1 Documents / Resources](#)
 - [3.1.1 References](#)

931825 RoboVac L35 Hybrid

Product Information

Model	Product Name	Manual Language
T2194 51005003862 V01	RoboVac L35 Hybrid	English

Product Usage Instructions

- 1. About Your RoboVac:**
 - What's in the Box
 - RoboVac Anatomy
 - LED Indication
 - Map Navigation and Management
- 2. Using Your RoboVac:**
 - Important Tips Before Use
 - Preparation
 - Charge Your RoboVac
 - Use Your RoboVac with the eufy Clean App
 - Start / Stop Cleaning
 - Select a Cleaning Mode
 - Select a Suction Power Level
 - Use Mopping System
 - Use Your RoboVac with Amazon Alexa / the Google Assistant
 - Enable / Disable the Child Safety Lock
- 3. Cleaning and Maintenance:**

- Clean the Dust Box, Water Tank, and Filter
- Clean the Rolling Brush
- Clean the Side Brushes
- Replace the Side Brushes
- Clean the Sensors and Charging Pins
- Clean the Swivel Wheel
- Clean the Mopping Cloth

4. **Troubleshooting:**

- Voice Alert

For more detailed information, please refer to the product manual.



Cleaning

RoboVac L35 Hybrid

Owner's Manual

Thank you for purchasing RoboVac. Carefully read all the instructions below before using this device, and keep this manual for future reference.

Important Safety Instructions

To reduce the risk of injury or damage, keep these instructions at hand when setting up, using, and maintaining this device.



WARNING SYMBOLS USED

This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that could result in property damage and/or serious bodily harm or death.

- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of this device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure they do not play with this device.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children without adult supervision.
- This device is only to be used with the power supply unit provided.
- Before cleaning or maintaining this device, the plug must be removed from the outlet.

- The battery in this device should only be replaced by a skilled professional.
- Before removing the battery, disconnect the device from its power supply.
- To recharge the battery, only use the detachable adapter (US/CA: NLD100240W1A4; UK: NLD100240W1E4; EU: NLD100240W1U4; AU: NLD100240W1S4) provided with this device.
- The battery must be removed before this device is disposed of. To remove the battery, first unscrew the screws on the bottom, then remove the back cover. Remove the battery by disconnecting the quick connector.
- The used battery should be placed in a sealed plastic bag and disposed of safely according to local environmental regulations.
- The external flexible cable or cord of the power supply unit cannot be replaced; if the cord is damaged, the power supply unit should be disposed of.
- This device is for indoor use only.
- This device is not a toy. Do not sit or stand on this device.
Small children and pets should be supervised when this device is operating.
- Store and operate this device in room temperature environments only.
- Do not use this device to pick up anything that is burning or smoking.
- Do not use this device to clean up spills of bleach, paint, chemicals, or anything wet.
- Before using this device, pick up objects like clothing and loose paper. Lift up cords for blinds or curtains. Move power cords and sharp, pointed, or fragile objects out of the way. If this device passes over a power cord and drags it, an object could be pulled off a table or shelf.
- If the room to be cleaned has a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and to ensure safe operation.
- Do not place anything on top of this device.
- Be aware that this device moves around on its own. Take care when walking in the area where this device is operating to avoid stepping on it.
- Do not operate this device in areas with exposed electrical outlets on the floor.
- Do not expose the electronics of this device, its battery, or the integrated Charging Base. There are no user serviceable parts inside.
- Do not use this device on an unfinished, unsealed, waxed or rough floor. It may result in damage to the floor and this device. Use only on hard floor surfaces or low-pile carpets, and not on carpets with tasseled edges or loose threads.
- This device has been designed to be used on floors without scratching them. We still recommend that you test this device on a small area of the room to be cleaned to ensure no scratches are made before cleaning the whole room.
- Only use attachments recommended or described in this manual.
- Do not handle the device or plug with wet hands.
- Ensure that the dust box and/or filters are correctly in place before use.
- Do not use a battery pack or device that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not expose the battery pack or device to fire or excessive heat. Exposure to fire or temperatures above 130°C / 266°F may cause an explosion.
- Do not modify or attempt to repair the device or the battery pack, except as indicated in the instructions for use and care.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or device outside of the temperature range

specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- The laser distance sensor of this device meets the standards for Class I Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

Notice



This symbol on the device or its packaging indicates:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obliged to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: POWER MOBILE LIFE, LLC

Address: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

Telephone: +1 (800) 994 3056

RF Exposure Compliance Statement

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

ISED Compliance Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Declaration of Conformity

This product complies with the radio interference requirements of the European Community. Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type T2194 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following website:

<https://support.eufylife.com/s/articleRecommend?type=Download>.

Maximum output power: 18 dBm (For EU)

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz – 2.4835GHz)

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type T2194 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following website:

<https://support.eufylife.com/s/articleRecommend?type=Download>.

The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters)

Anker Technology (UK) Ltd | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-MucheStrasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Trademark Notice

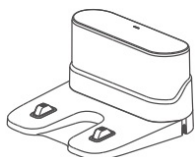
- Amazon, Echo, Alexa and all related logos are trademarks of [Amazon.com](https://www.amazon.com), Inc. or its affiliates.
- Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
- Google Home is a trademark of Google Inc.

About Your RoboVac

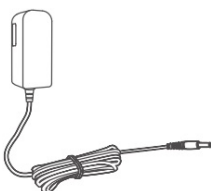
What's in the Box



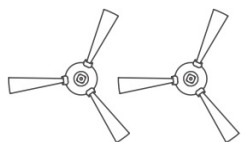
RoboVac



Charging Base



Power Adapter



Side Brushes (×2)



Mopping Module



Cleaning Tool



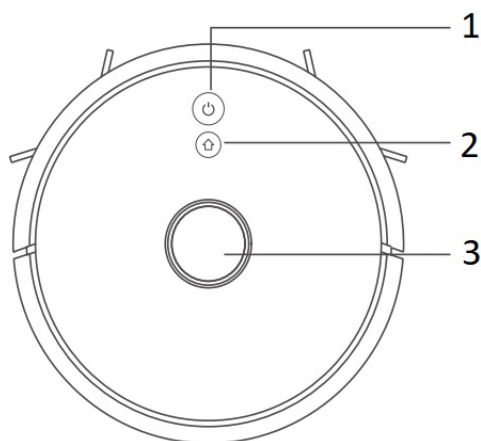
Waterproof Pad



Owner's Manual & Other Documents

RoboVac Anatomy

A. Top



 1. • Press to start or pause cleaning.

• Press and hold for 3 seconds to turn on or off.

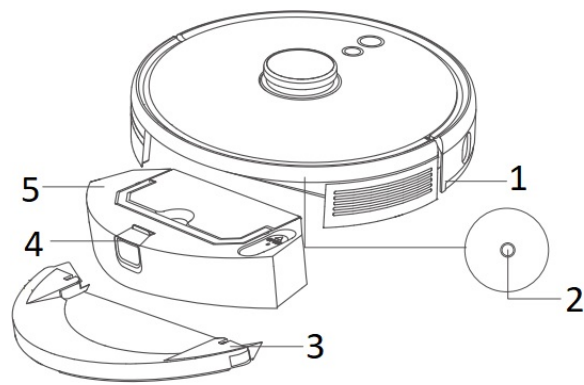
 2. • Press to return to the Charging Base or pause.

• Press and hold for 3 seconds to enable / disable the child safety lock.

3. • Laser distance sensor (LDS)

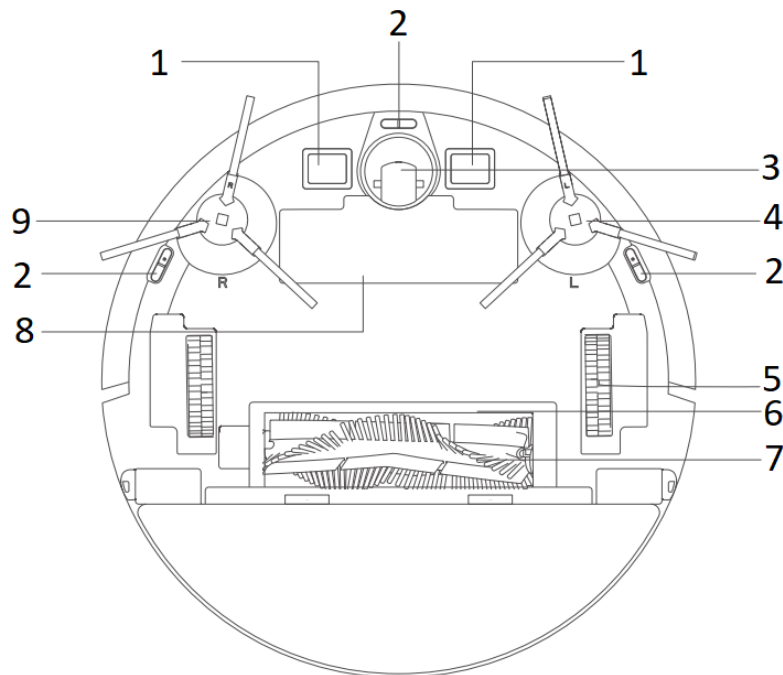
 Press and hold both buttons for 3 seconds to reset Wi-Fi connection.

B. Side



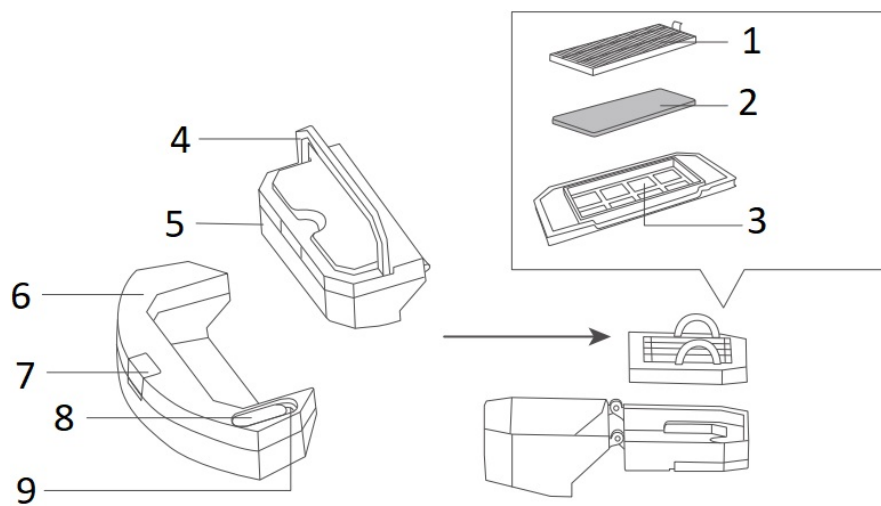
1. Bumper
2. Force shutdown button
3. Mopping module
4. Dust box and water tank release button
5. Dust box and water tank (2-in-1)

C. Bottom



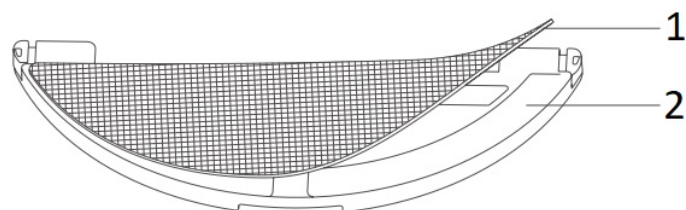
1. Charging contact pins
2. Drop sensor
3. Swivel wheel
4. Left side brush
5. Wheels
6. Brush guard
7. Rolling brush
8. Battery cover
9. Right side brush

D. Dust Box and Water Tank (2-in-1)



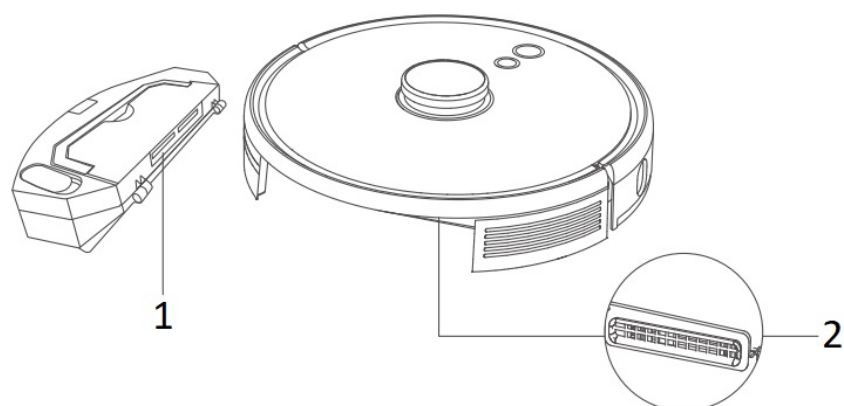
1. High-performance filter
2. Foam filter
3. Filter cover
4. Handle
5. Dust box
6. Water tank
7. Release button
8. Water inlet cover
9. Water inlet

E. Mopping Module



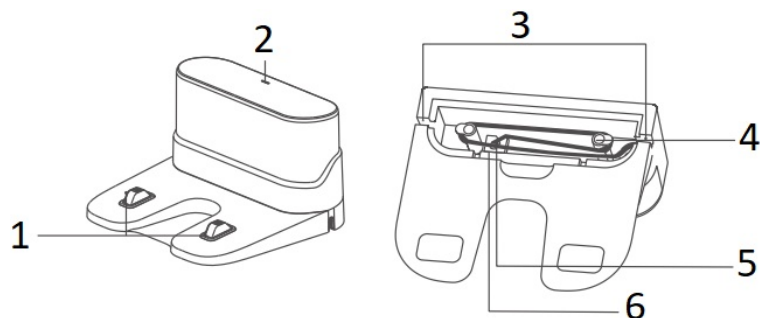
1. Washable mopping cloth
2. Cloth attachment area

F. Suction Inlet



1. Suction inlet
2. Suction inlet

G. Charging Base



1. Charging contact pins
2. Status light
3. Wire slot exit
4. Slot winding
5. Power socket
6. Power cord storage compartment

LED Indication

You can see the status of RoboVac from the LED indicators.

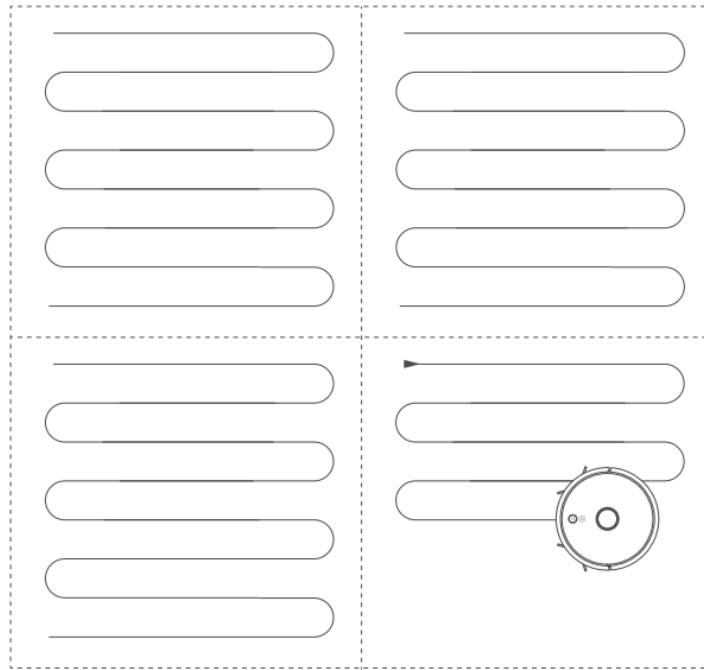
 and 	Status
Pulsing blue	Charging
Solid blue	Standby / Cleaning / Fully charged
Solid red	Low power and returning to Charging Base
Off	- RoboVac is off. - To conserve power, the light automatically turns off when RoboVac is not docked to the Charging Base and has been inactive for 10 minutes.
Flashing blue	Waiting for Wi-Fi connection
Flashing red with voice alert	RoboVac has an error. Refer to the “Troubleshooting > Voice Alert” section in this manual for solutions.

Map Navigation and Management

Navigation

Once RoboVac starts to auto clean, it will move away from the Charging Base and automatically scan your house to generate maps, intelligently determine its cleaning route, and divide the space into rooms. The cleaning paths

are planned along the walls, following a Z-shaped cleaning method to complete the cleaning of each zone, one by one.



Real-Time Mapping and Floor Plan

Real-time mapping helps RoboVac easily learn the environment of your home to generate the most efficient cleaning path. A floor plan will be built after cleaning. The map will be updated in real-time during each cleaning session to ensure normal navigation.

To create a complete floor plan:

1. Open your doors so that RoboVac can map each room.
2. Remove any objects that may be in the way or that might entangle RoboVac.

Repositioning and Remapping

If the position of RoboVac / Charging Base is adjusted or the surroundings are changed significantly, RoboVac will try to reposition and remap to match the surroundings.

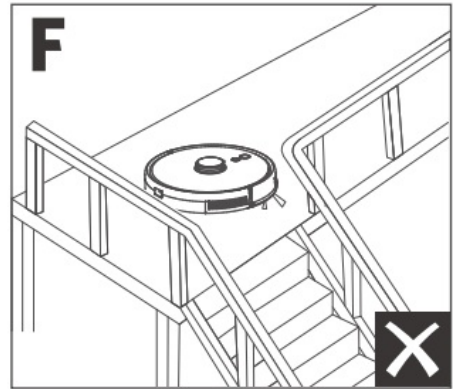
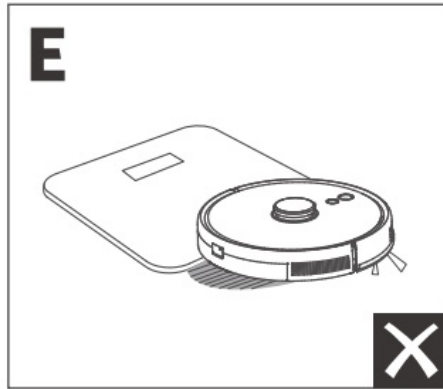
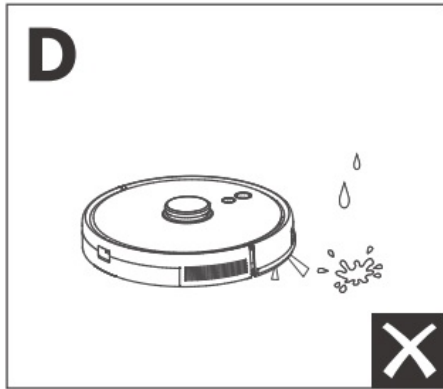
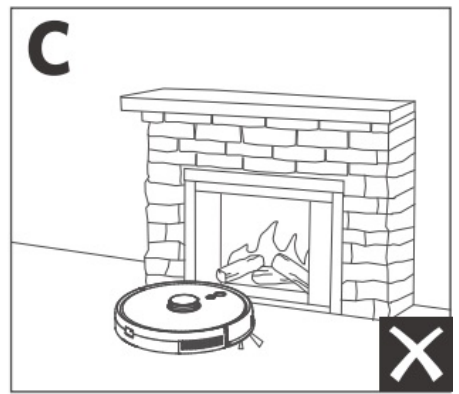
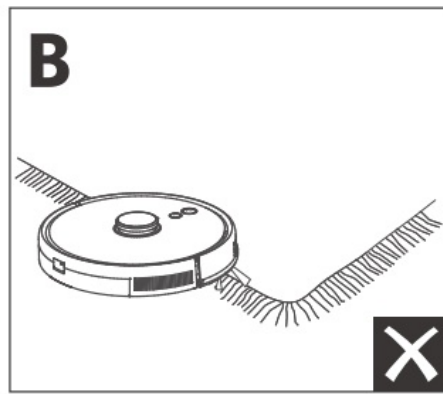
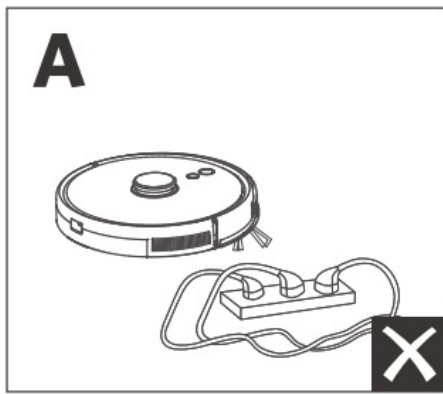
- If the repositioning is successful, RoboVac will resume cleaning.
- If the repositioning fails, RoboVac will remap to ensure normal navigation with a new cleaning.



- When using for the first time, make sure RoboVac starts cleaning from the Charging Base.
- During cleaning, do not move RoboVac frequently. If moved, place RoboVac back to the original position.

Using Your RoboVac

Important Tips Before Use



(a) Remove power cords and small objects from the floor that may entangle RoboVac.

(b) Fold tasseled edges of rugs underneath to prevent tangling RoboVac. Avoid cleaning dark-colored high-pile rugs or rugs thicker than 1.02 in / 26 mm as they may cause RoboVac to malfunction.

(c) It is strongly recommended to set a No-Go zone or a virtual boundary in the eufy Clean app in front of fireplaces and certain areas (i.e. air vents) that may cause damage to RoboVac if entered.

(d) Keep RoboVac away from wet areas during cleaning.

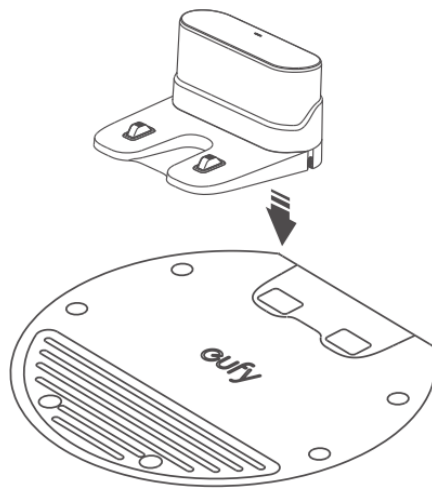
(e) RoboVac may climb on top of objects less than 0.79 in / 20 mm in height. Remove these objects if possible.

(f) Anti-drop sensors will prevent RoboVac from tumbling down stairs and steep drops in most cases. Sensors are less effective if dirty or used on carpeted / reflective / dark-colored floors. It is recommended to place physical barriers or set a No-Go zone / a virtual boundary in the eufy Clean app to block off areas where RoboVac may fall.

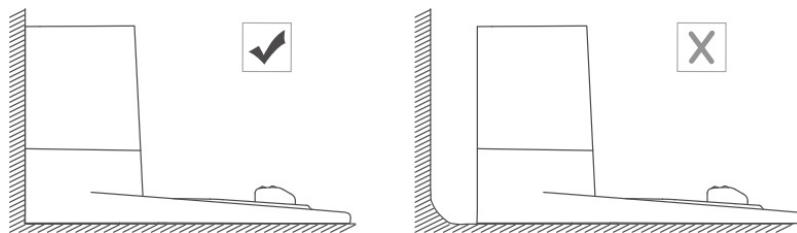
Preparation

(1) Remove the foam blocks beside the bumper before use.

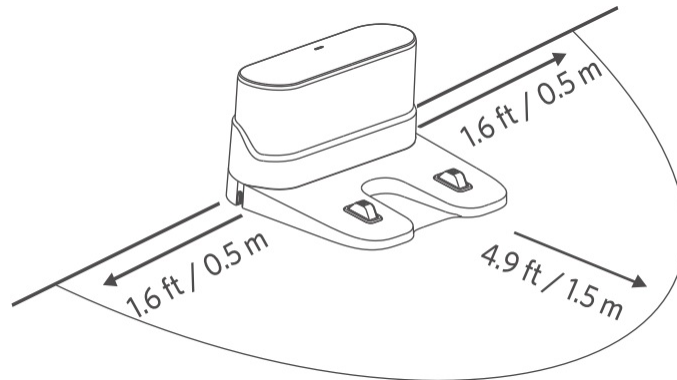
(2) Before mopping, attach the Charging Base to the waterproof pad to keep the floor dry. Make sure it is firmly installed. Skip this step if mopping is not needed.



(3) Place the Charging Base on a level surface and against a wall.

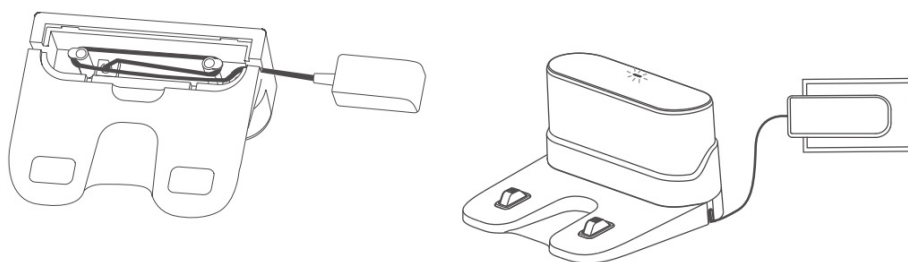


(4) Remove objects within 1.6 ft / 0.5 m of the left and right side and within 4.9 ft / 1.5 m of the front of the Charging Base. If you cannot remove the objects, move RoboVac to a new place and check whether RoboVac can return to the Charging Base normally; if not, contact eufy customer service for help.



(5) Connect the adapter to the Charging Base and a wall outlet.

 When the Charging Base connects to AC power, the LED on the Charging Base is solid white.



- Install the Charging Base in a location that RoboVac can easily access. It is recommended to place the Charging Base against a wall, and on a hard-level surface rather than on rugs or carpets.

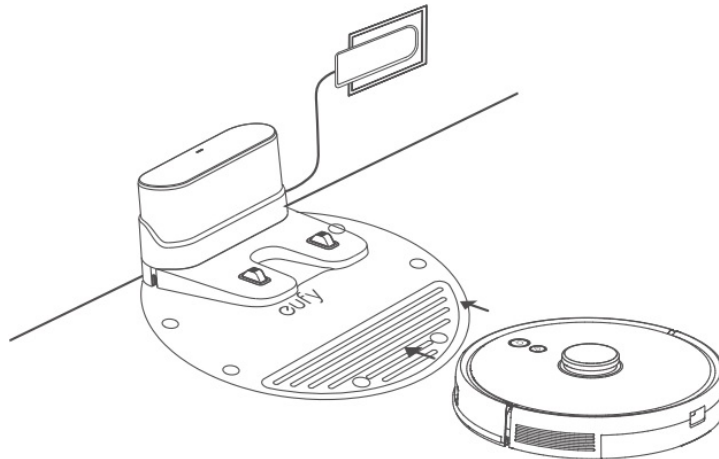
- Always keep the Charging Base plugged in, otherwise RoboVac will not automatically return to it.

Charge Your RoboVac



- Make sure RoboVac is fully charged before use.
- RoboVac will return to the Charging Base at the end of a cleaning cycle or when its battery is running low.

Attach RoboVac to the Charging Base by aligning its charging pins.



- To preserve the battery's lifespan, recharge at least once every 6 months.

Use Your RoboVac with the eufy Clean App

To enjoy all available features, it is recommended to control your RoboVac via the eufy Clean app.

Before you start, make sure that:

- Your smartphone or tablet is running iOS 10.0 (or above) or Android 5.0 (or above).
- The 2.4GHz band wireless signal is enabled on your wireless router.
- RoboVac is attached to the Charging Base to ensure it has enough power during setup.



(1) Press and hold the two buttons (⏻ and 🏠) simultaneously for 10 seconds to

start Wi-Fi connection.

(2) Download the eufy Clean app from the App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices).

(3) Open the app and create a user account.

(4) Tap the “+” icon to add “**RoboVac L35 Hybrid**” to your eufy Clean account.

(5) Follow the instructions in the app to set up the Wi-Fi connection.

 After connecting successfully, you can control RoboVac via the app.

 With the app, you can select a cleaning mode, set the time, schedule a cleaning, adjust suction power and water flow, view the system status, receive notifications and access additional features.

	Slowly flashing blue	Waiting for connection
	Rapidly flashing blue	Connecting with your wireless router
	Solid blue	Connected with your wireless router

- If RoboVac gets stuck in any space, tap **Find My Robot** in the app to find the machine.

Schedule Cleaning

With the eufy Clean app, you can schedule RoboVac to start cleaning at a particular time.

- You can set the time and customize the cleaning schedules from Sunday to Saturday on the eufy Clean app.
This function is only available on the app.

Start / Stop Cleaning

- You can also start or stop cleaning via the eufy Clean app.

(1) Press and hold for 3 seconds to turn on.

(2) Press to start cleaning in Auto Cleaning mode.

- To pause cleaning, press again.
- To turn off, press and hold for 3 seconds.

*If RoboVac is not responding when you press a button, press the Force Shutdown button (located inside the main unit) to forcibly power off the device. Then press and hold for 3 seconds to restart the device.

18 EN

EN 19

4.9 ft / 1.5 m

English

Select a Cleaning Mode Auto Cleaning Mode

Press to start cleaning in Auto Cleaning mode. You can also select this mode in the eufy Clean app.

· During cleaning, RoboVac will return to the Charging Base automatically if the battery level becomes low. To resume cleaning from where it left off, enable this feature in the eufy Clean app.

· By default, RoboVac starts in Auto Cleaning mode when it is turned on.

Spot Cleaning Mode (Only Available via the eufy Clean App)

In this mode, RoboVac intensively cleans a specific area with a size of 4.9 ft x 4.9 ft / 1.5 m x 1.5 m, useful if there is a concentrated area of dust or debris. When the cleaning of a certain zone is finished, it automatically returns to the Charging Base.

4.9 ft / 1.5 m

20 EN

English

Room Cleaning Mode (Only Available via the eufy Clean App)

In this mode, your house is automatically divided into several rooms for cleaning in the eufy Clean app. You can also customize your room settings in the app. RoboVac will clean the selected rooms only and return to the Charging Base after cleaning.

· Start Room cleaning only after RoboVac has created the map. · It is recommended that RoboVac moves from the Charging Base to start

Room cleaning.

Zone Cleaning Mode (Only Available via the eufy Clean App)

In this mode, you can set up a cleaning zone in the eufy Clean app. RoboVac will clean the selected zone only.

Select a Suction Power Level

In the eufy Clean app, select a suction power level according to your needs: · Quiet · Standard (Default) · Turbo · Max

· When RoboVac starts cleaning the next time, it will clean according to the suction power level you previously selected.

Select BoostIQ™ feature

In the eufy Clean app, select the BoostIQ™ feature according to your needs. RoboVac will automatically increase the suction power if it detects that stronger power is needed to ensure the best clean. BoostIQ™ is ideal for cleaning thicker carpets and hard-to-sweep messes, which will reduce the total cleaning time, but increase the noise level. If the vacuuming noise caused by BoostIQ™ disturbs you, you can disable this feature.

EN 21

English

Use Mopping System

· The mopping mode is only intended for a clean floor without stubborn stains or liquids. To avoid staining floors, do not use the mopping function when dust is mixed with liquids such as coffee or ink.

· Mopping System cleans best on smooth hard surfaces and may not perform so well on uneven tiles, heavily waxed floors or rough surfaces like slate or brick, which may snag the mopping module.

· The mopping mode is not recommended when no one is at home. · Do not use the mopping mode on a carpeted floor. It is recommended to set a “No-Mop” zone in the eufy Clean app to avoid cleaning the carpeted area.
1 Before mopping, install the waterproof pad under the Charging Base to protect the floor.

English 3 Remove the water tank. Open the water inlet cover to fill the water, then close the cover.

Do not use any cleaning solution, as your floor may become slippery and therefore affect the cleaning effect.

4 Install the mopping module and water tank back into the bottom of RoboVac until a click is heard.

2 Wet the mopping cloth and wring it until it does not drip, then attach the cloth to the mopping module.

22 EN

The mopping mode is only intended for a clean floor without stubborn stains. To achieve a better mopping effect, it is recommended to clean the floor with RoboVac three times before mopping.

5 Start cleaning. RoboVac will automatically vacuum and mop.

EN 23

English 6 When RoboVac finishes cleaning and returns to the Charging Base, remove the mopping module.

7 Press the release button to remove the dust box and the water tank.

8 Clean the dust box and water tank, empty any remaining water, and clean the mopping cloth to prevent mildew or unpleasant smells. For how to clean and maintain the components, refer to the “Cleaning and Maintenance” section in this manual.

Use Your RoboVac with Amazon Alexa / the Google Assistant

Amazon Alexa or the Google Assistant is a smart voice control device that enables you to control RoboVac with your voice.

Before you start, make sure that:

· RoboVac is attached to the Charging Base to ensure there is enough power. · RoboVac is connected with the eufy Clean app. · You have an Amazon Alexa-enabled device (i.e. Amazon Echo, Echo Dot and Amazon Tap, Echo Show, Echo Spot) or a device enabled with the Google Assistant (i.e. Google Home, Google Home Mini). These devices are sold separately. · The Amazon Alexa app or Google Home app is already installed on your smart device, and you have created an account.

24 EN

To control RoboVac with Amazon Alexa or the Google Assistant

1. Open the eufy Clean app and find “Smart Integrations” in the top left. 2. Follow the on-screen instructions to complete the setup.

English

· Currently, this feature only supports English, German, French, and Spanish. For more supported languages, check <https://www.eufylife.com/support/>.

Enable / Disable the Child Safety Lock

Press and hold the button for 3 seconds to turn on the child safety lock. Once the child safety lock is enabled, RoboVac will not respond if any button is pressed to protect children from accidentally getting hurt. · To disable the child safety lock, press and hold the button for 3 seconds again.

· This function is also available in the eufy Clean app.

Cleaning and Maintenance

Before cleaning and maintaining, turn off the device and unplug the adapter.

For optimal performance, follow the instructions below to clean and maintain RoboVac regularly. The cleaning / replacement frequency will depend on your RoboVac usage habits.

Recommended Cleaning / Replacement Frequency

RoboVac Part

Cleaning Frequency

Dust box and water tank After each use

Once a week

Filter

(Twice a week if you have a

pet)

Side brushes

Once a month

Brush guard

Once a month

Replacement Frequency Every 6 months or after every 50 rounds of cleaning Every 3-6 months (or when visibly worn) Every 3-6 months (or when visibly worn)

EN 25

English

Rolling brush Sensors

Once a month Once a month

Every 6-8 months –

Charging pins

Once a month

–

Swivel wheel

Once a month

—

Mopping cloth

After each use

—

Clean the Dust Box, Water Tank, and Filter

1 Press the release button to remove the dust box and water tank.

2 Separate the dust box from the water tank.

3 Open and empty the dust box.

English

4 Remove the foam filter and high-performance filter. 5 Clean the dust box and filters with the cleaning brush.

26 EN

EN 27

English 6 Empty the remaining water in the water tank. 7 Rinse the dust box, water tank, and filters thoroughly with water.

1min

9 Place the filters back into the dust box.

English

10 Push the dust box and water tank back into the main unit.

Do not use hot water or any detergent to clean the filters.

8 Air-dry the dust box, water tank and filters completely before next use. You may use another filter if the original one is not dry.

24h

Do not use the filters if they are not completely dry, otherwise it may affect the cleaning performance.

28 EN

, and then perf

EN 29

English

Clean the Rolling Brush

1 Pull on the release tabs to unlock the brush guard as shown. 2 Lift the rolling brush to remove. 3 Clean the rolling brush with the cleaning tool. 4 Reinstall the rolling brush by inserting the fixed protruding end first. 5 Press down to snap the brush guard into place.

1

2

3

4

5

Clean the Side Brushes

Foreign substances, such as hair, can easily get tangled in the side brushes, and dirt may adhere to them. Be sure to clean them regularly.

1 Remove the side brushes.

English 2 Carefully unwind and pull off any hair or string that is wrapped between the main unit and the side brushes.

3 Use a cloth dampened with warm water to remove dust from the brushes or to gently reshape them.

· Only use the side brushes when they are completely dry.

Replace the Side Brushes

The side brushes may become damaged after being used for a period of time. Follow the instructions below to replace them. · Pull off the old side brushes and snap the new ones into place until you hear a click.

· Make sure the left side brush marked with an L (Left) and the right side brush marked with an R (right) are installed correctly, as illustrated. Otherwise, the side brushes may be damaged.

30 EN

EN 31

English

Clean the Sensors and Charging Pins

To maintain the best performance, clean the sensors and charging pins regularly. · Dust off the sensors and charging contact pins using a cloth or cleaning brush.

2 Pull out the swivel wheel with a tool (such as a screwdriver).

English

Clean the Swivel Wheel

Hair or dust particles can easily get entangled in the swivel wheel. Be sure to clean the swivel wheel periodically and as needed.

Wheel Axle

1 Remove the battery cover.

32 EN

3 Clean any hair or debris wrapped around the wheel or entangled inside the wheel cavity.

4 Reinstall the wheel and push in until it clicks into place.

· Do not clean the swivel wheel with water.

Clean the Mopping Cloth

It is recommended to clean the washable mopping cloth after each use.

24h

1 Remove the mopping cloth from the mopping module. 2 Rinse the mopping cloth thoroughly with water. 3 Air-dry the mopping cloth completely to prevent mildew or unpleasant smells.

EN 33

English

Troubleshooting

The solutions below are for general questions. If your problem persists, visit www.eufylife.com, go to the eufy Clean app, or contact support@eufylife.com for help.

Problems RoboVac cannot be activated.

RoboVac stops working suddenly.

You cannot schedule cleanings.

Suction power is weak.

RoboVac cannot be charged.

Solutions

- Make sure the battery is fully charged. · If you still have trouble, press the Force Shutdown button inside the main unit to forcibly power off the device, then power it on.
- Check if RoboVac is trapped or stuck on an obstacle. · Check if the battery level is too low. · If you still have trouble, turn RoboVac off, and then turn it back on. · Check if RoboVac has alerted you with any voice prompts or LED indicators. Refer to the "Voice Alert" section in this manual.
- Make sure RoboVac is turned on. · Make sure the scheduled time has been set correctly. Check if the time zone in the eufy Clean app is consistent with that on your mobile device. · Check if RoboVac's power is too low to start cleaning. · Cleaning schedules are erased when RoboVac is powered off. If RoboVac is powered on without Internet access, cleaning schedules will not synchronize and must be reset via the app.
- Check if any obstructions are blocking the suction inlet.
- Empty the dust box.
- Check if the filter is wet due to water or other liquid on the floor. Air-dry the filter completely before use.
- Check if the indicator on the Charging Base lights up. If not, reconnect the adapter with the Charging Base and try a new power outlet. If the problem persists, contact the eufy service center to repair or replace the Charging Base.
- Dust off the charging contact pins with a dry cloth.
- Check if you can hear a beep when RoboVac is docked onto the Charging Base. If not, contact the eufy service center to repair or replace the Charging Base.

34 EN

English

Problems

Solutions

RoboVac cannot return to the Charging Base.

- Remove objects within 1.6 ft / 0.5 m to the left and right side and within 4.9 ft / 1.5 m of the front of the Charging Base.
- Check if RoboVac is stuck on any objects.
- Clean the charging contact pins.

RoboVac's movements or travel path are abnormal.

- Clean the sensors carefully with a dry cloth.
- Restart RoboVac by turning it on.

Water does not come out during mopping.

- Make sure there is enough water in the water tank.
- Make sure the water tank and mopping cloth have been installed properly.

Too much water comes out during mopping.

- Make sure the water tank and mopping cloth have been installed properly.
- Check if the water tank is damaged.

RoboVac's cleaning time becomes shorter

- Make sure RoboVac is fully charged (indicated by a solid blue LED light) before cleaning.
- Check if RoboVac has alerted you with any voice prompts or LED indicators. Refer to the "Voice Alert" section in this manual.
- If your cleaning time is much less than the time mentioned above, contact eufy customer service for help.

RoboVac cannot connect to a Wi-Fi network.

- Make sure you entered the Wi-Fi password correctly.
- Make sure your RoboVac, router, and mobile phone are close enough to ensure a strong signal strength.
- Make sure your Wi-Fi router supports a 2.4GHz and 802.11b/g/n band; a 5GHz band is not supported.

You cannot control RoboVac with Amazon Alexa.

- Check if there are any Internet connection problems.
- Check whether you have installed the Amazon Alexa app onto your smart device and enabled "eufy Clean – RoboVac" Skill in the Amazon Alexa app. For details, refer to the "Smart Integrations" page in the eufy Clean App.
- Make sure you have an eufy Clean account and have connected to RoboVac.
- Make sure you are using correct Alexa voicecommands.

EN 35

English

Problems

You cannot control RoboVac with the Google Assistant.

Voice Alert

Solutions

- Check if there are any Internet connection problems.
- Check if you have installed the Google Home app onto your smart device and initiated the "eufy Clean" action in the Google Home app. For details, refer to the "Smart Integrations" page in the eufy Clean App.
- Check if you are using the proper commands when talking to the Google Assistant. When making your request, first say the wake phrase "Ok Google".
- Repeat your question. Speak clearly to the Google Assistant.

When RoboVac encounters a problem, the red indicator on RoboVac will flash and you will hear the relevant voice prompts.

The voice prompts below are only for reference and may be changed slightly after voice pack updates. Please

follow the voice prompts you have heard to find the cause and solution below.

Voice Prompt

Cause and Solution

Error 1: Front bumper Front bumper is stuck. Tap it repeatedly to remove any

stuck

dust, or move the device to a new position and try again.

Error 2: Wheel stuck

Wheel may be stuck or trapped. Clear any obstacles in the surrounding area and check the wheel for any trapped dust. Move the device to a new position and try again.

Error 3: Side brush stuck

Side brush may be stuck. Clean it and try again.

Error 4: Rolling brush Remove the rolling brush, roller joint, roller brush cover, and

stuck. Remove and

suction inlet to clean it. Once cleaned, place the items back

clean the rolling brush. into the device and try again.

Error 5: Device stuck Device is trapped. Clear any obstacles in the surrounding

or trapped

area and try again.

36 EN

Voice Prompt

Cause and Solution

English

Device may be suspended in the air. Move it to a new

Error 6: Device trapped

position close to the original position and try again. If the device is still unable to start, clean the drop sensors and try

again.

Error 8: Low battery. Shutting down.

Low battery. System will shut down. Charge the device and try again.

Error S1: Battery error

- Open the battery compartment and check whether the battery is connected and restart the device.
- Battery temperature may be too high or low. Wait until the battery falls to normal temperatures before use (0 °C – 40 °C / 32 °F – 104 °F).
- If the issue persists, contact customer support for help.

Error S2: Wheel module error

- Check whether the wheels are stuck or dust is trapped inside before restarting the device.
- If the issue persists, contact customer support for help.

Error S3: Side brush error

- Check whether the side brush is stuck in an unknown object before restarting the device.
- If the issue persists, contact customer support for help.

Error S4: Suction fan error

- Check whether the fan blades are stuck in an unknown object before restarting the device.
- Clean the dust bin and filter before restarting the device.
- If the issue persists, contact customer support for help.

Error S5: Rolling Brush Error. Refer to Owner's Manual or app for help.

- Remove and clean the roller brush, roller brush connection, roller brush cover and suction inlet before restarting the device.
- If the issue persists, contact customer support for help.

EN 37

English

Specifications

Input Battery Voltage Power Consumption Battery Type Dust Box Capacity Water Tank Capacity Charging Time
, and then per Input

Output

24 V 1 A 14.4 V 50 W Li-ion 3200 mAh (Typical) 330 ml 200 ml 180 – 240 mins

24 V 1 A

24 V 1 A

Customer Service

Contact Us

support@eufylife.com www.eufylife.com

(US/CA) +1 (800) 994 3056 (UK) +44 (0) 1604 936200 (DE) +49 (0) 69 9579 7960 () +81 03 4455 7823

English

For more support phone numbers, please For tutorial videos, FAQs, manuals, and

visit:

more information, please visit:

<https://support.eufylife.com/s/>

<https://support.eufylife.com>

phonecontactus

Or scan the QR code below:

Or scan the QR code below:

38 EN

EN 39

Français

Table des matières

42 Consignes importantes de sécurité 48 À propos de votre RoboVac

CONTENU DE L'EMBALLAGE Anatomie du RoboVac Signification du voyant LED Navigation et gestion des cartes 53 Utilisation de votre RoboVac Conseils importants avant l'utilisation Préparation Chargement de votre RoboVac Utilisation de votre RoboVac avec l'application eufy Clean Démarrer / arrêter le nettoyage Sélectionner un mode de nettoyage Sélection d'un niveau de puissance d'aspiration Utiliser le système de lavage de sol Utilisation de votre RoboVac avec Amazon Alexa / l'Assistant Google Activer / désactiver le verrouillage de sécurité enfant 65 Nettoyage et entretien Nettoyage du bac à poussières, du réservoir d'eau et du filtre Nettoyage de la brosse cylindrique Nettoyage des brosses latérales Remplacement des brosses latérales Nettoyage des capteurs et des broches de chargement Nettoyage de la roue pivotante Nettoyage du chiffon de nettoyage 73 Dépannage Alerte vocale 78 Spécifications 79 Service clientèle

Nous vous remercions d'avoir acheté le RoboVac. Lisez attentivement toutes les instructions ci-après avant d'utiliser cet appareil et conservez le présent manuel pour vous y référer ultérieurement.

FR 41

Français

Consignes de sécurité importantes

Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, gardez ces consignes de sécurité à portée de main lors de la configuration, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT UTILISÉS Il s'agit du symbole d'avertissement de sécurité. Ce symbole vous alerte sur les dangers potentiels qui peuvent entraîner des dommages matériels et/ou des lésions corporelles graves ou la mort.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si celles-ci sont sous surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation de cet appareil et comprennent les risques encourus, et l'utilisent dans un endroit sûr.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la supervision des adultes.
- Cet appareil doit uniquement être utilisé avec le bloc d'alimentation fourni.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir cet appareil, vous devez le débrancher de sa prise d'alimentation.
- La batterie de cet appareil ne doit être remplacée que par un professionnel qualifié.

- Avant de retirer la batterie, débranchez l'appareil de son alimentation.
 - Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur amovible (US/CA : NLD100240W1A4 ; UK : NLD100240W1E4 ; UE : NLD100240W1U4 ; AU : NLD100240W1S4) fourni avec cet appareil.
 - La batterie doit être retirée de cet appareil avant de le
- 42 FR

Français

mettre au rebut. Pour retirer la batterie, desserrez les vis du fond, puis retirez le capot arrière. Retirez la batterie en débranchant le connecteur rapide. · La batterie usagée doit être placée dans un sac en plastique hermétique et éliminée en toute sécurité, conformément aux réglementations environnementales locales. · Le câble flexible externe ou le cordon du bloc d'alimentation ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, l'unité d'alimentation doit être éliminée. · Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur. · Cet appareil n'est pas un jouet. Veillez à ne pas vous tenir debout ou assis sur cet appareil. Les jeunes enfants et les animaux de compagnie doivent être surveillés lors du fonctionnement de cet appareil. · Entrez et utilisez cet appareil dans des environnements à température ambiante. · N'utilisez pas cet appareil pour ramasser tout élément en train de brûler ou fumant. · N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer des déversements d'eau de javel, de peinture, de produits chimiques ou quoi que ce soit d'humide. · Avant d'utiliser cet appareil, ramassez les objets tels que les vêtements et les feuilles de papier. Relevez les persiennes ou les rideaux proches du sol. Déplacez les cordons d'alimentation ainsi que les objets tranchants, pointus ou fragiles hors du chemin. Si cet appareil passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et le traîne avec lui, un objet peut tomber d'une table ou d'une étagère. · Si la pièce à nettoyer possède un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et garantir un fonctionnement sécurisé. · Veuillez ne rien placer sur le dessus de cet appareil. · Gardez à l'esprit que cet appareil se déplace par ses propres moyens. Faites attention en marchant dans la zone où cet appareil fonctionne, afin d'éviter de marcher dessus.

FR 43

Français

- N'utilisez pas cet appareil dans des zones avec prises électriques exposées sur le plancher.
- N'exposez pas l'électronique de cet appareil, de sa batterie ou de la base de chargement intégrée. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'utilisez pas cet appareil sur un sol inachevé, non vitrifié, ciré ou rugueux. Cela peut entraîner des dommages sur le sol et cet appareil. N'utilisez cet appareil que sur les sols durs et les tapis ras, et non sur les tapis avec des glands ou des franges.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé sur des planchers sans le rayer. Nous vous recommandons de toujours tester l'appareil sur une petite zone de la pièce à nettoyer, avant de nettoyer la salle entière, pour s'assurer qu'aucune rayure n'apparaisse.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou décrits dans ce manuel.
- Ne manipulez pas l'appareil ou la fiche avec les mains mouillées.
- Assurez-vous que le bac à poussières et/ou les filtres sont correctement installés avant utilisation.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible risquant d'entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
- N'exposez pas la batterie ou l'appareil au feu ou à une chaleur excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Ne modifiez pas ou ne tentez pas de réparer l'appareil ou la batterie, sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage

44 FR

Français

spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie. · Le capteur de distance laser de cet appareil est conforme aux normes pour les produits laser de classe I de la norme IEC 60825-1:2014 et ne génère pas de rayonnement laser dangereux.

Avis

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique :

Ne jetez pas les appareils électriques de la même manière que les déchets municipaux non triés ; utilisez une infrastructure de collecte séparée. Contactez directement votre commune pour plus d'informations concernant les

systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuire à votre santé et votre bien-être. Quand vous remplacez vos anciens appareils par de nouveaux, le détaillant est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour son élimination, au minimum gratuitement.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement : les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable
FR 45

Français

de la conformité pourraient entraîner une annulation de l'autorisation d'utilisation de l'équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B conformément au Chapitre 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui peuvent causer des interférences nuisibles aux radiocommunications si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est nullement garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière.

Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'équipement, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception (2) Éloigner davantage l'appareil du récepteur (3) Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté (4) consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir une assistance.

Déclaration d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/IC établies pour un environnement non
46 FR

Français

contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Déclaration de conformité Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne. Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que cet équipement radio de type T2194 est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible sur le site Web suivant : <https://support.eufylife.com/s/article/Recommend?type=D ownLoad>. Puissance de sortie maximale : 18 dBm (pour l'UE) Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,4000 GHz 2,4835 GHz)

Avis de marque commerciale · Amazon, Echo, Alexa et tous les logos associés sont des marques commerciales d'Amazon.com, Inc. ou de ses filiales. · Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. · Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google Inc. · Google Home est une marque de Google Inc.

FR 47

Français

À propos de votre RoboVac

CONTENU DE L'EMBALLAGE

RoboVac

Base de chargement

Adaptateur d'alimentation

Brosses latérales (×2)

Module de nettoyage

Outil de nettoyage

Tapis imperméable

Manuel du propriétaire & autres documents

Anatomie du RoboVac

A. Haut

Français

· Appuyez pour démarrer ou interrompre le nettoyage. · Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

· Appuyez pour revenir à la base de chargement ou faire une pause.

· Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage de sécurité enfant.

· Capteur de distance laser (LDS)

Appuyez sur les deux touches et maintenezles enfoncées pendant 3 secondes pour réinitialiser la connexion Wi-Fi.

B. Côté

Bac à poussières et réservoir d'eau (2 en 1) Touche de déverrouillage
du bac à poussières et du
réservoir d'eau

Pare-chocs

Module de nettoyage

Touche d'arrêt forcé

48 FR

FR 49

Français

C. Bas

Broches de contact de charge

Brosse latérale droite

Capteur de chute Couvercle de la batterie

Capteur de chute

Broches de contact de charge

Roue pivotante Brosse latérale gauche Capteur de chute

Roues Protection de la brosse Brosse cylindrique

D. Bac à poussières et réservoir d'eau (2 en 1)

Poignée

Bac à poussières Réservoir d'eau

Bouton de déverrouillage

Couvercle d'admission d'eau Admission d'eau

E. Module de nettoyage

Filtre haute performance Filtre en mousse

Couvercle de filtre

Serpillère lavable Zone de fixation de serpillère

50 FR

F. Entrée d'aspiration

Français

Entrée d'aspiration

Entrée d'aspiration

G. Base de chargement

Broches de contact de charge

Voyant d'état Sortie de l'emplacement pour fil

Enroulement du fil dans son emplacement

Prise d'alimentation Compartiment de rangement du cordon d'alimentation

FR 51

Français

Signification du voyant LED

Vous pouvez voir l'état du RoboVac à l'aide des voyants LED.

et Bleu clignotant Bleu fixe Rouge fixe

Désactivé

bleu clignotant Rouge clignotant avec alerte vocale

État

En charge

Veille / Nettoyage / Chargement complet

Faible puissance et retour à la base de chargement

· Le RoboVac est éteint. · Pour économiser l'énergie, le voyant s'éteint automatiquement lorsque le RoboVac n'est pas connecté à la base de chargement et est inactif depuis 10 minutes.

En attente de connexion Wi-Fi

Le RoboVac présente une erreur. Reportez-vous à la section « Dépannage > Alerte vocale » de ce manuel pour obtenir une solution.

Navigation et gestion des cartes

Navigation

Une fois que le RoboVac commence à nettoyer automatiquement, il quitte la base de chargement et scanne automatiquement votre maison pour générer des cartes, déterminer intelligemment son itinéraire de nettoyage et diviser l'espace en pièces. Les chemins de nettoyage sont prévus le long des murs, selon une méthode de nettoyage en forme de Z pour nettoyer chaque zone, une par une.

52 FR

Français

Cartographie en temps réel et plan d'étage

La cartographie en temps réel aide le RoboVac à apprendre facilement l'environnement de votre maison pour générer le chemin de nettoyage le plus efficace. Un plan d'étage est créé après le nettoyage. Ce plan se met à jour en temps réel lors de chaque session de nettoyage pour assurer une navigation normale. Pour créer un plan d'étage complet : 1. Ouvrez vos portes pour que le RoboVac puisse cartographier chaque pièce. 2. Enlevez tous les objets qui pourraient gêner le RoboVac ou s'emmêler avec.

Repositionnement et nouvelle cartographie

Si la position du RoboVac ou de la base de chargement change ou si l'environnement est considérablement modifié, le RoboVac essaiera de se relocaliser et d'établir une nouvelle cartographie correspondant à l'environnement. · Si la relocalisation réussit, le RoboVac reprend le nettoyage. · Si la relocalisation échoue, le RoboVac effectuera une nouvelle cartographie afin d'assurer une navigation normale et effectuera un nouveau nettoyage.

· La première fois que vous utilisez le RoboVac, assurez-vous qu'il commence le nettoyage en partant de la base de chargement.

· Pendant le nettoyage, ne déplacez pas le RoboVac trop fréquemment. Si vous le déplacez, replacez-le à sa position initiale.

Utiliser votre RoboVac

Conseils importants avant l'utilisation

A

B

C

D

E

F

FR 53

Français

Retirez les cordons d'alimentation et les petits objets du sol, car ils peuvent s'emmêler avec le RoboVac.

Repliez les bords avec des franges en dessous des tapis pour éviter que le RoboVac se bloque. Évitez de nettoyer des tapis aux poils longs ou de couleur très sombre, ou des tapis d'une épaisseur supérieure à 26 mm,

car cela peut provoquer un dysfonctionnement du RoboVac.

Il est vivement recommandé de définir une zone interdite ou une limite virtuelle dans l'application eufy Clean devant les cheminées et certaines zones (les sorties d'air, par exemple) susceptibles d'endommager le RoboVac en cas de pénétration.

Tenez le RoboVac à l'écart des zones humides pendant le nettoyage.

Le RoboVac peut franchir des objets de moins de 20 mm de hauteur. Retirez ces objets si possible.

Des capteurs antichute empêchent le RoboVac de tomber dans les escaliers ou de descendre des pentes abruptes dans la plupart des cas. Les capteurs sont moins efficaces s'ils sont sales ou utilisés sur des surfaces recouvertes de moquette, réfléchissantes ou de couleurs très foncées. Il est recommandé de placer des barrières physiques ou de définir une zone interdite / une limite virtuelle dans l'application eufy Clean pour bloquer les zones où le RoboVac pourrait tomber.

Préparation

1 Retirez les blocs de mousse à côté du pare-chocs avant l'utilisation.

2 Avant de nettoyer, fixez le tapis imperméable à la base de chargement pour garder le sol sec. Assurez-vous qu'elle est fermement insérée. Ignorez cette étape si le lavage du sol n'est pas nécessaire.

3 Placez la base de chargement sur une surface plane, contre un mur.

Français

4 Retirez les objets dans une zone de 0,5 m/ à gauche et à droite, et de 1,5 m devant la base de chargement. Si vous ne pouvez pas retirer les objets, déplacez le RoboVac à un autre endroit et vérifiez s'il peut revenir à la base de chargement normalement ; dans le cas contraire, contactez le service client eufy pour obtenir de l'aide.

5 Branchez l'adaptateur à la base de chargement et à une prise murale.

Lorsque la base de chargement se connecte à l'alimentation CA, le voyant LED sur la base de chargement brille en blanc.

54 FR

- Installez la base de chargement dans un lieu facile d'accès pour le RoboVac. Il est recommandé de placer la base de chargement contre un mur, sur une surface dure, plutôt que sur un tapis ou de la moquette.
- Gardez toujours la base de chargement branchée, sinon le RoboVac ne pourra pas y revenir automatiquement.

FR 55

Français

Chargement de votre RoboVac

- Assurez-vous que RoboVac est complètement chargé avant utilisation. · Le RoboVac revient à la base de chargement à la fin d'un cycle de nettoyage ou lorsque sa batterie est faible. Fixez le RoboVac à la base de chargement en alignant ses broches de charge.

- Pour optimiser la durée de vie de la batterie, rechargez-la au moins une fois tous les 6 mois.

Utilisation de votre RoboVac avec l'application eufy Clean

Pour profiter de toutes les fonctionnalités disponibles, il est recommandé de contrôler votre RoboVac via l'application eufy Clean. Avant de commencer, assurez-vous que :

- Votre smartphone ou tablette fonctionne sous iOS 10.0 (ou version ultérieure) ou Android 5.0 (ou version ultérieure).
- Le signal sans fil 2,4 GHz est activé sur votre routeur sans fil. · Le RoboVac est connecté à la base de chargement pour s'assurer qu'il dispose de suffisamment de puissance pendant l'installation.

eufy Clean

56 FR

Français

- 1 Maintenez enfoncées les deux touches (et) simultanément pendant 10 secondes pour démarrer la connexion Wi-Fi.
- 2 Téléchargez l'application eufy Clean depuis l'App Store (appareils iOS) ou Google Play (appareils Android).
- 3 Ouvrez l'application et créez un compte utilisateur.
- 4 Touchez l'icône « + » pour ajouter le modèle « RoboVac L35 Hybrid » à votre compte eufy Clean.
- 5 Suivez les instructions de l'application pour configurer la connexion Wi-Fi.

Une fois la connexion établie, vous pouvez contrôler le RoboVac via l'application.

Avec l'application, vous pouvez sélectionner un mode de nettoyage, régler l'heure, programmer un nettoyage, régler la puissance d'aspiration et le débit d'eau, afficher l'état du système, recevoir des notifications et accéder à des fonctionnalités supplémentaires.

Bleu clignotant lentement Bleu clignotant rapidement

En attente de connexion Connexion en cours avec votre routeur sans fil

Bleu fixe

Connecté à votre routeur sans fil

· Si le RoboVac se coince quelque part, appuyez sur Find My Robot (Localiser mon robot) dans l'application pour retrouver l'appareil.

Programmer un nettoyage

Avec l'application eufy Clean, vous pouvez programmer le RoboVac pour démarrer un nettoyage à un moment particulier.

· Vous pouvez définir l'heure et personnaliser les programmes de nettoyage du dimanche au samedi sur l'application eufy Clean. Cette fonction n'est disponible que sur l'application.

FR 57

Français

Démarrer / arrêter le nettoyage

· Vous pouvez également démarrer ou arrêter le nettoyage via l'application eufy Clean.

1 Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour mettre l'appareil sous tension.

3 sec

2 Appuyez sur pour démarrer le nettoyage en mode Nettoyage automatique.

· Appuyez à nouveau sur pour suspendre le nettoyage. · Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur la touche et maintenez-la

enfoncée pendant 3 secondes. * Si le RoboVac ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche, appuyez sur la touche d'arrêt forcé (située à l'intérieur de l'unité principale) pour éteindre l'appareil de force. Ensuite, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour redémarrer l'appareil.

Sélectionner un mode de nettoyage

Français

Mode Nettoyage automatique

Appuyez sur pour démarrer le nettoyage en mode Nettoyage automatique. Vous pouvez également sélectionner ce mode dans l'application eufy Clean.

- Pendant le nettoyage, le RoboVac retournera automatiquement à la base de chargement si le niveau de la batterie devient faible. Pour reprendre le nettoyage là où il s'était arrêté, activez cette fonctionnalité dans l'application eufy Clean.

- Par défaut, le RoboVac démarre en mode de nettoyage automatique lorsqu'il est mis sous tension.

Mode Nettoyage localisé (disponible uniquement via l'application eufy Clean)

Dans ce mode, le RoboVac nettoie intensivement une zone spécifique d'une taille de 1,5 m x 1,5 m, ce qui est utile en cas de concentration de poussières ou de débris dans une zone spécifique. Une fois le nettoyage de la zone terminé, il retourne automatiquement à la base de chargement.

4.9 ft / 1.5 m

4.9 ft / 1.5 m

58 FR

FR 59

Français

Mode Nettoyage de pièce (disponible uniquement via l'application eufy Clean)

Dans ce mode, votre domicile est automatiquement divisé en plusieurs pièces à nettoyer par l'application eufy Clean. L'application vous permet également de personnaliser vos paramètres de pièces. Le RoboVac nettoie alors uniquement les pièces sélectionnées, puis retourne à la base de chargement lorsqu'il a terminé.

- Attendez que le RoboVac ait créé un plan avant de lancer le nettoyage de pièces.

- Il est recommandé que le RoboVac parte de la base de chargement lorsque vous lancez le nettoyage de pièces.

Mode Nettoyage de zone (disponible uniquement via l'application eufy Clean)

Dans ce mode, vous pouvez configurer une zone à nettoyer dans l'application eufy Clean. Le RoboVac nettoie alors uniquement la zone sélectionnée.

Sélection d'un niveau de puissance d'aspiration

Dans l'application eufy Clean, sélectionnez un niveau de puissance d'aspiration en fonction de vos besoins : ·

Silencieux · Standard (par défaut) · Turbo · Max

- La prochaine fois que le RoboVac démarre un nettoyage, il utilisera le niveau de puissance d'aspiration que vous avez sélectionné précédemment.

Sélection de la fonction BoostIQ™

Dans l'application eufy Clean, sélectionnez la fonction BoostIQ™ en fonction de vos besoins. Le RoboVac augmentera alors automatiquement la puissance d'aspiration s'il détecte qu'une puissance supérieure est nécessaire pour assurer un meilleur nettoyage. BoostIQ™ est idéal pour le nettoyage des tapis épais et des poussières difficiles à aspirer, il permettra de réduire le temps de nettoyage total, mais augmentera le niveau de bruit. Si le bruit de l'aspiration causé par la fonction BoostIQ™ vous dérange, vous pouvez désactiver cette fonction.

60 FR

Utiliser le système de lavage de sol

Français

- Le mode lavage de sol est uniquement destiné à un sol propre, sans taches ni traces de liquides tenaces. Pour éviter de tacher les sols, n'utilisez pas la fonction de lavage lorsque la poussière est mélangée à des liquides de type café ou encre.

- Le système de lavage de sol est plus efficace sur les surfaces dures et lisses et peut ne pas fonctionner aussi bien sur les carrelages irréguliers, les sols fortement cirés ou les surfaces rugueuses comme l'ardoise ou la brique, qui peuvent accrocher le module de nettoyage.
- L'utilisation du mode de lavage de sol n'est pas recommandée lorsque personne n'est présent.
- N'utilisez pas le module de lavage de sol sur des tapis ou moquettes. Il est recommandé de définir une zone sans lavage de sol dans l'application eufy Clean pour éviter de nettoyer la moquette.

1 Avant de procéder au lavage, installez le tapis imperméable sous la base de chargement pour protéger le sol.

2 Mouillez le chiffon de nettoyage et essorez-le jusqu'à ce qu'il ne coule plus, puis fixez le chiffon au module de nettoyage.

FR 61

Français

3 Retirez le réservoir d'eau. Ouvrez le couvercle de l'arrivée d'eau pour remplir l'eau, puis refermez le couvercle.

Français

6 Lorsque le RoboVac a terminé le nettoyage et est revenu à la base de chargement, retirez le module de nettoyage.

N'utilisez aucune solution de nettoyage, car votre sol pourrait devenir glissant et donc affecter l'effet de nettoyage.

4 Réinstallez le module de nettoyage et le réservoir d'eau dans le bas du RoboVac jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Le mode de lavage de sol est uniquement destiné à un sol propre, sans taches persistantes. Pour obtenir un meilleur effet de balayage, il est recommandé de nettoyer le sol avec le RoboVac trois fois avant de balayer.

5 Démarrez le nettoyage. Le RoboVac passe automatiquement l'aspirateur et la serpillière.

62 FR

7 Appuyez sur la touche de déverrouillage pour retirer le bac à poussières et le réservoir d'eau.

8 Nettoyez le bac à poussières et le réservoir d'eau, videz l'eau restante et nettoyez le chiffon de nettoyage pour éviter la moisissure ou les odeurs désagréables. Pour savoir comment nettoyer et entretenir les composants, reportez-vous à la section « Nettoyage et entretien » de ce manuel.

FR 63

Français

Utilisation de votre RoboVac avec Amazon Alexa / l'Assistant Google

Amazon Alexa ou l'Assistant Google est un dispositif de commande vocale intelligent qui vous permet de contrôler le RoboVac avec votre voix.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- Le RoboVac est connecté à la base de chargement, pour s'assurer qu'il soit suffisamment chargé.
- Le RoboVac est connecté avec l'application eufy Clean.
- Vous disposez d'un périphérique compatible Amazon Alexa (c'est-à-dire Amazon

Echo, Echo Dot et Amazon Tap, Echo Show, Echo Spot) ou d'un périphérique compatible avec l'Assistant Google (c'est-à-dire Google Home, Google Home Mini). Ces appareils sont vendus séparément.

- L'application Amazon Alexa ou Google Home est déjà installée sur votre appareil intelligent et vous avez créé un compte.

Pour contrôler RoboVac avec Amazon Alexa ou l'Assistant Google

1. Ouvrez l'application eufy Clean et recherchez la section « Intégrations intelligentes » en haut à gauche. 2. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le processus de configuration.

- Actuellement, cette fonctionnalité ne prend en charge que l'anglais, l'allemand, le français et l'espagnol. Pour la prise en charge d'autres langues, consultez <https://www.eufylife.com/support/>.

Activer / désactiver le verrouillage de sécurité enfant

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer le verrouillage de sécurité enfant. Une fois le verrouillage de sécurité enfant activé, le RoboVac ne réagit pas si une touche est enfoncée afin

de protéger les enfants contre les blessures accidentelles. · Pour désactiver le verrouillage de sécurité enfant, maintenez à nouveau la touche enfoncée pendant 3 secondes.

· Cette fonction est également disponible dans l'application eufy Clean.

64 FR

Nettoyage et entretien

Français

Avant de nettoyer et d'entretenir l'appareil, éteignez-le et débranchez l'adaptateur.

Pour des performances optimales, suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer et entretenir le RoboVac régulièrement. La fréquence de nettoyage/remplacement dépendra de vos habitudes d'utilisation de RoboVac.

Fréquence de nettoyage/remplacement recommandée

Pièce RoboVac Bac à poussières et réservoir d'eau Filtre

Brosses latérales

Fréquence de nettoyage

Après chaque utilisation Une fois par semaine (Deux fois par semaine si vous avez un animal domestique)

Une fois par mois

Protection de la brosse Une fois par mois

Brosse cylindrique Capteurs

Une fois par mois Une fois par mois

Fréquence de remplacement –

Tous les 6 mois ou après tous les 50 cycles de nettoyage Tous les 3 à 6 mois (ou lorsqu'elles sont visiblement usées) Tous les 3 à 6 mois (ou lorsqu'elles sont visiblement usées) Tous les 6-8 mois –

Broches de charge

Une fois par mois

–

Roue pivotante

Une fois par mois

–

Chiffon de nettoyage

Après chaque utilisation

–

FR 65

Français

Nettoyage du bac à poussières, du réservoir d'eau et du filtre

1 Appuyez sur la touche de déverrouillage pour retirer le bac à poussières et le réservoir d'eau.

2 Séparez le bac à poussières du réservoir d'eau.

4 Retirez le filtre en mousse et le filtre haute performance.

Français

5 Nettoyez le bac à poussières et les filtres avec la brosse de nettoyage.

3 Ouvrez et videz le bac à poussières.

6 Videz l'eau restante dans le réservoir d'eau. 7 Rincez complètement le bac à poussières, le réservoir d'eau et les filtres avec de l'eau.

1min

66 FR

FR 67

Français

N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergent pour nettoyer les filtres.

8 Séchez complètement à l'air le bac à poussières, le réservoir d'eau et les filtres avant la prochaine utilisation. Vous pouvez utiliser un autre filtre si celui d'origine n'est pas complètement sec. 24h

N'utilisez pas les filtres s'ils ne sont pas complètement secs, car cela pourrait affecter les performances de nettoyage.

9 Réinstallez les filtres dans le bac à poussières.

10 Repoussez le bac à poussières et le réservoir d'eau dans l'unité principale.

Nettoyage de la brosse cylindrique

Français

1 Tirez sur les languettes de déblocage pour déverrouiller la protection de la brosse, comme illustré.

2 Soulevez la brosse cylindrique pour la retirer. 3 Nettoyez la brosse cylindrique avec l'outil de nettoyage. 4 Réinstallez la brosse cylindrique en insérant d'abord l'extrémité fixe qui dépasse. 5 Appuyez vers le bas pour enclencher la protection de la brosse.

1

2

3

4

Nettoyage des brosses latérales

Les corps étrangers, telles que les cheveux, peuvent facilement s'enchevêtrer dans les brosses latérales et la saleté peut ensuite y adhérer. Assurez-vous de les nettoyer régulièrement.

1 Retirez les brosses latérales.

68 FR

FR 69

put the machine back

Français

2 Dénouez soigneusement et retirez les cheveux ou les fils enveloppés entre l'unité principale et les brosses latérales.

3 Utilisez un chiffon humidifié à l'eau tiède pour enlever la poussière des brosses ou pour les remodeler délicatement.

· N'utilisez les brosses latérales que lorsqu'elles sont complètement sèches.

Remplacement des brosses latérales

Les brosses latérales peuvent être endommagées après une utilisation prolongée. Suivez les instructions ci-dessous pour les remplacer. · Retirez les anciennes brosses latérales et mettez les nouvelles en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. · Assurez-vous que la brosse latérale gauche marquée d'un L (gauche) et la brosse latérale droite marquée d'un R (droite) sont installées correctement, comme illustré. Sinon, les brosses latérales pourraient être endommagées.

Français

Nettoyage des capteurs et des broches de chargement

Pour maintenir les meilleures performances, nettoyez régulièrement les capteurs et les broches de charge. ·

Retirez la poussière des capteurs et des broches de chargement à l'aide d'un chiffon

ou d'une brosse de nettoyage.

Nettoyage de la roue pivotante

Des cheveux ou des particules de poussière peuvent facilement s'emmêler dans la roue pivotante. Veillez à nettoyer la roue pivotante périodiquement et au besoin.

Roue Axe

1 Retirez le couvercle de la batterie.

70 FR

FR 71

Français 2 Retirez la roue pivotante à l'aide d'un outil (tel qu'un tournevis).

3 Nettoyez les cheveux ou les débris enroulés autour de la roue ou emmêlés à l'intérieur de la cavité de roue.

4 Réinstallez la roue et enfoncez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

· Ne nettoyez pas la roue pivotante avec de l'eau.

Nettoyage du chiffon de nettoyage

Il est recommandé de nettoyer le chiffon de nettoyage lavable après chaque utilisation.

24h

1 Retirez le chiffon de nettoyage du module de nettoyage. 2 Rincez complètement le chiffon de nettoyage à l'eau.

3 Séchez à l'air le chiffon de nettoyage complètement pour éviter les moisissures ou les odeurs désagréables.

72 FR

Dépannage

Français

Les solutions ci-dessous servent à résoudre des problèmes d'ordre général. Si votre problème persiste, visitez le site www.eufylife.com, accédez à l'application eufy Clean ou contactez support@eufylife.com pour obtenir de l'aide.

Problèmes

Solutions

RoboVac ne s'active pas.

· Vérifiez que la batterie est complètement chargée. · Si vous rencontrez toujours des problèmes, appuyez sur la touche d'arrêt forcé à l'intérieur de l'unité principale pour éteindre l'appareil de force, puis rallumez-le.

Le RoboVac cesse de fonctionner soudainement.

· Vérifiez si le RoboVac est coincé ou bloqué par un obstacle.
· Vérifiez que le niveau de charge de la batterie n'est pas trop faible.
· Si les problèmes persistent, éteignez le RoboVac, puis rallumez-le.
· Vérifiez si le RoboVac vous a alerté à l'aide d'une indication vocale ou d'un voyant LED. Consultez la section « Alerte vocale » de ce manuel.

Vous ne pouvez pas programmer de nettoyages.

· Assurez-vous que le RoboVac est allumé. · Assurez-vous que l'heure prévue a été réglée correctement. Vérifiez si le fuseau horaire dans l'application eufy Clean est cohérent avec celui de votre appareil mobile. · Vérifiez que la charge du RoboVac n'est pas trop faible pour démarrer le nettoyage. · Les programmes de nettoyage sont effacés lorsque le RoboVac est hors tension. Si le RoboVac est sous tension, sans accès Internet, les programmes de nettoyage ne seront pas synchronisés et doivent être réinitialisés via l'application.

La puissance d'aspiration est faible.

· Vérifiez si des obstacles bloquent l'entrée d'aspiration.
· Videz le bac à poussières.
· Vérifiez si le filtre n'est pas humide en raison de la présence d'eau ou d'autres liquides sur le sol. Séchez à l'air le filtre complètement avant de l'utiliser.

FR 73

Français

Problèmes

Solutions

Le RoboVac ne peut pas se recharger.

· Vérifiez si l'indicateur sur la base de chargement s'allume. Dans le cas contraire, reconnectez l'adaptateur à la base de chargement et essayez avec une autre prise. Si le problème persiste, contactez le centre de service Eufy

pour faire réparer ou remplacer la base de chargement.

- Dépoussiérez les broches de contact de charge avec un chiffon sec.
- Vérifiez si vous entendez un bip sonore lorsque le RoboVac est connecté à la base de chargement. Le cas contraire, contactez le centre de service Eufy pour réparer ou remplacer la base de chargement.

RoboVac ne peut pas revenir à la base de chargement.

- Retirez les objets dans une zone de 0,5 m à gauche et à droite, et de 1,5 m devant la base de chargement.
- Vérifiez que le RoboVac n'est pas coincé sur un objet.
- Nettoyez les broches de contact de charge.

Les déplacements ou

- Nettoyez les capteurs délicatement avec un chiffon

l'itinéraire du RoboVac sont sec.

anormaux.

- Redémarrez le RoboVac en le mettant sous tension.
- Assurez-vous que le réservoir contient suffisamment

L'eau ne sort pas pendant le d'eau.

lavage du sol.

- Assurez-vous que le réservoir d'eau et le chiffon de

nettoyage sont correctement installés.

Trop d'eau sort pendant le lavage de sol.

- Assurez-vous que le réservoir d'eau et le chiffon de nettoyage sont correctement installés.
- Vérifiez si le réservoir d'eau est endommagé.

Le temps de nettoyage du RoboVac devient plus court

- Assurez-vous que RoboVac est complètement chargé (indiqué par un voyant bleu continu) avant de nettoyer.
- Vérifiez si le RoboVac vous a alerté à l'aide d'une indication vocale ou d'un voyant LED. Consultez la section « Alerte vocale » de ce manuel.
- Si votre temps de nettoyage est bien inférieur au temps mentionné ci-dessus, contactez le service clientèle Eufy.

74 FR

Français

Problèmes

Solutions

Le RoboVac ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.

- Vérifiez que vous avez correctement saisi le mot de passe Wi-Fi.
- Assurez-vous que votre RoboVac, votre routeur et votre téléphone portable se trouvent suffisamment à proximité pour assurer une force de signal importante.
- Assurez-vous que votre routeur Wi-Fi prend en charge les bandes 2,4 GHz et 802.11 b/g/n ; la bande 5 GHz n'est pas prise en charge.

Vous ne pouvez pas contrôler le RoboVac avec Amazon Alexa.

- Vérifiez si la connexion Internet rencontre des problèmes.
- Vérifiez si vous avez installé l'application Amazon Alexa sur votre appareil intelligent et activé la compétence « eufy Clean – RoboVac » dans l'application Amazon Alexa. Pour plus de détails, consultez la page « Intégrations intelligentes » de l'application eufy Clean.
- Assurez-vous que vous avez un compte eufy Clean et que vous êtes connecté au RoboVac.
- Assurez-vous d'utiliser les bonnes commandes vocales d'Alexa.

Vous ne pouvez pas contrôler RoboVac avec l'Assistant de Google.

- Vérifiez si la connexion Internet rencontre des problèmes.
- Vérifiez si vous avez installé l'application Google Home sur votre appareil intelligent et lancé l'action « eufy Clean » dans l'application Google Home. Pour plus de détails, consultez la page « Intégrations intelligentes » de l'application eufy Clean.
- Vérifiez si vous utilisez les commandes appropriées pour vous adresser à l'Assistant Google. Lorsque vous faites votre demande, dites d'abord les mots de réveil « Ok Google ».
- Répétez votre question. Parlez clairement à l'Assistant Google.

FR 75

Français

Alerte vocale

Lorsque RoboVac rencontre un problème, le voyant rouge sur RoboVac clignote et vous entendez les alertes vocales pertinentes.

Les annonces vocales ci-dessous sont uniquement fournies à titre de référence et peuvent être légèrement modifiées après les mises à jour du pack vocal. Suivez les alertes vocales entendues pour trouver la cause et la solution ci-dessous.

Annonce vocale

Cause et solution

Erreur 1 : Pare-chocs avant coincé.

Le pare-chocs avant est coincé. Tapotez-le à plusieurs reprises pour enlever la poussière ou déplacez l'appareil vers une nouvelle position et réessayez.

La roue peut être coincée ou bloquée. Éliminez tous les

Erreur 2 : Roue coincée

obstacles aux alentours et vérifiez que la roue n'est pas bloquée par de la poussière. Déplacez l'appareil à une

nouvelle position et réessayez.

Erreur 3 : Brosse latérale coincée

La brosse latérale peut être coincée. Veuillez le nettoyer et réessayer.

Erreur 4 : Brosse ronde coincée. Retirez et nettoyez la brosse cylindrique.

Retirez la brosse ronde, le joint, le couvercle de la brosse et l'entrée d'aspiration pour la nettoyer. Une fois nettoyés, remettez les éléments dans l'appareil et essayez de nouveau.

Erreur 5 : Appareil coincé ou piégé

L'appareil est coincé. Dégagez tous les obstacles dans les environs et essayez de nouveau.

Erreur 6 : Appareil piégé

L'appareil peut être suspendu dans l'air. Déplacez-le vers un nouvel emplacement proche de celui d'origine et réessayez. Si l'appareil ne parvient toujours pas à démarrer, nettoyez les capteurs de chute et réessayez.

Erreur 8 : Piles faibles. Piles faibles. Le système va s'arrêter. Chargez l'appareil et

Arrêt en cours.

réessayez.

76 FR

Français

Annonce vocale

Cause et solution

Erreur S1 : Erreur de batterie

- Ouvrez le compartiment de la batterie pour vérifier si la batterie est connectée, puis redémarrez l'appareil.
- La température de la batterie est peut-être trop élevée ou trop basse. Attendez que la batterie atteigne des températures normales avant utilisation (0 °C – 40 °C).
- Si le problème persiste, contactez le support client pour obtenir de l'aide.

Erreur S2 : Erreur du module de roue

- Vérifiez si les roues sont bloquées ou si de la poussière est coincée à l'intérieur avant de redémarrer l'appareil.
- Si le problème persiste, contactez le support client pour obtenir de l'aide.

Erreur S3 : Erreur de brosse latérale

- Vérifiez si la brosse latérale est bloquée par un objet avant de redémarrer l'appareil.
- Si le problème persiste, contactez le support client pour obtenir de l'aide.

- Vérifiez si les pales du ventilateur sont bloquées par un objet avant de redémarrer l'appareil.
- Erreur S4 : Erreur du collecteur de poussière et le filtre avant de ventilateur d'aspiration redémarrer l'appareil.
- Si le problème persiste, contactez le support client pour obtenir de l'aide.

Erreur S5 : Erreur

- Retirez et nettoyez la brosse cylindrique, le raccord et le

de brosse ronde.

couvercle de la brosse et l'entrée d'aspiration avant de

Reportez-vous au manuel du propriétaire

redémarrer l'appareil.

ou à l'application pour · Si le problème persiste, contactez le support client pour

obtenir de l'aide.

obtenir de l'aide.

FR 77

Français

Spécifications

Entrée Tension de la batterie Consommation Type de pile Capacité du bac à poussières Capacité du réservoir d'eau Temps de charge
, and then perEentrée
Sortie

24 V 1 A 14,4 V 50 W Li-ion 3200 mAh (normale) 330 ml 200 ml 180 – 240 minutes
24 V 1 A 24 V 1 A

Service clientèle

Nous contacter

support@eufylife.com www.eufylife.com

(US/CA) +1 (800) 994 3056 (UK) +44 (0) 1604 936200 (DE) +49 (0) 69 9579 7960 () +81 03 4455 7823

Français

Pour plus de numéros de téléphone d'assistance, rendez-vous sur : <https://support.eufylife.com/s/>
phonecontactus Ou scannez le code QR ci-dessous :

Pour accéder à des didacticiels vidéo, des FAQ, des manuels et plus d'informations, rendez-vous sur :
<https://support.eufylife.com> Ou scannez le code QR ci-dessous :

78 FR

Italiano

Indice

82 Istruzioni importanti per la sicurezza 87 Informazioni su RoboVac

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE Anatomia di RoboVac Spia LED Navigazione e gestione delle mappe 92
 Uso di RoboVac Suggerimenti importanti prima dell'uso Preparazione Ricarica di RoboVac Uso di RoboVac con
 l'app eufy Clean Avvio/interruzione della pulizia Selezione di una modalità di pulizia Selezione del livello di
 potenza di aspirazione Utilizzo del sistema di lavaggio con acqua Uso di RoboVac con Amazon Alexa/Assistente
 Google Abilitazione/disabilitazione del blocco di sicurezza per bambini 103 Pulizia e manutenzione Pulizia del
 contenitore per la polvere, del serbatoio dell'acqua e del filtro Pulizia della spazzola rotante Pulizia delle spazzole
 laterali Sostituzione delle spazzole laterali Pulizia dei sensori e dei pin di ricarica Pulizia della ruota orientabile
 Pulizia del panno per il lavaggio 112 Risoluzione dei problemi Allarme vocale 116 Specifiche 117 Assistenza
 clienti

Grazie per aver acquistato RoboVac. Prima di utilizzare questo dispositivo leggere attentamente tutte le seguenti
 istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

IT 81

Italiano

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Per ridurre il rischio di danni o lesioni, tenere le presenti istruzioni a portata di mano durante la configurazione,
 l'utilizzo e la manutenzione di questo dispositivo.

SIMBOLI DI AVVERTENZA UTILIZZATI Questo è il simbolo dell'allarme di sicurezza. Questo simbolo segnala
 all'utente i potenziali pericoli che possono causare danni a proprietà e/o gravi lesioni fisiche o morte.

- Questo dispositivo può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità
 mentali, fisiche o sensoriali limitate oppure prive di esperienza e conoscenze, le quali abbiano ricevuto assistenza
 o formazione per l'uso sicuro di questo dispositivo e abbiano chiaramente compreso i pericoli connessi.
- I bambini devono essere monitorati per evitare che giochino con il dispositivo.
- I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza la supervisione di un adulto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
- Prima di effettuare le operazioni di pulizia o manutenzione del dispositivo, rimuovere la spina dalla presa.
- La sostituzione della batteria nel dispositivo deve essere eseguita esclusivamente da un professionista
 qualificato.
- Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'adattatore staccabile (USA/CA: NLD100240W1A4; Regno Unito:
 NLD100240W1E4; UE: NLD100240W1U4; AU: NLD100240W1S4) fornito con questo apparecchio.
- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere la batteria.

82 IT

Italiano

Per rimuovere la batteria, svitare prima le viti sulla base, quindi rimuovere il coperchio posteriore. Rimuovere la
 batteria sganciando il connettore rapido. · La batteria usata deve essere inserita in una busta di plastica sigillata e
 smaltita in modo sicuro, conformemente alle normative ambientali locali. · Il cavo o il cavo flessibile esterno
 dell'unità di alimentazione non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'unità di alimentazione deve
 essere smaltita. · Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. · Questo dispositivo
 non è un giocattolo. Non sedersi o stare in piedi sul dispositivo. Sorvegliare i bambini piccoli e gli animali
 domestici mentre il dispositivo è in funzione. · Conservare e utilizzare il dispositivo solo a temperatura ambiente. ·
 Non utilizzare il dispositivo per aspirare oggetti che stiano bruciando o che emettano fumo. · Non utilizzare il
 dispositivo per aspirare versamenti di candeggina, vernice, sostanze chimiche o qualsiasi altro liquido. · Prima di
 utilizzare il dispositivo, raccogliere tutti gli oggetti in tessuto o carta morbida. Sollevare le corde di persiane e
 tende. Spostare i cavi di alimentazione, nonché gli oggetti appuntiti o fragili per evitare che intralcino. Se questo
 dispositivo passa sopra un cavo di alimentazione e lo trascina, può provocare la caduta di oggetti da tavoli o
 scaffali. · Se la stanza da pulire ha un balcone, è necessario utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al
 balcone e per garantire un funzionamento sicuro. · Non posizionare alcun oggetto sopra il dispositivo. · Tenere a
 mente che il dispositivo si muove autonomamente. Quando si cammina nell'area in cui il dispositivo è in funzione,
 prestare attenzione per evitare di inciamparvi.

IT 83

Italiano

- Non utilizzare il dispositivo nelle aree con prese elettriche esposte sul pavimento.
 - Non esporre i componenti elettronici, la batteria o la base di ricarica integrata del dispositivo. All'interno del dispositivo non sono presenti parti riparabili dall'utente.
 - Non utilizzare il dispositivo su un pavimento grezzo, non sigillato, lucidato a cera o ruvido, poiché così facendo si rischia di danneggiare il pavimento e il dispositivo. Utilizzare esclusivamente su pavimenti duri o su tappeti a pelo corto e non su tappeti con i bordi con nappe o fili liberi.
 - Questo dispositivo è progettato per essere usato su pavimenti senza provocare graffi. Si consiglia comunque di provare a usare il dispositivo su una piccola area della stanza da pulire per verificare che non si graffi prima di iniziare la pulizia dell'intero ambiente.
 - Utilizzare unicamente gli accessori consigliati o descritti nel presente manuale.
 - Non maneggiare l'apparecchio o la spina con le mani bagnate.
 - Prima dell'uso, assicurarsi che il contenitore della polvere e/o i filtri siano posizionati correttamente.
 - Non utilizzare un pacco batteria o un apparecchio danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendi, esplosioni o lesioni.
 - Non esporre il pacco batteria o l'apparecchio a fuoco o calore eccessivo. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.
 - Non modificare né tentare di riparare l'apparecchio o il pacco batterie, a eccezione di quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione.
 - Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare il pacco batteria o l'apparecchio oltre l'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Ricaricare in modo inadeguato o a temperature non comprese
- 84 IT

Italiano

nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi. · Il sensore di distanza laser presente sul dispositivo è conforme agli standard per i prodotti laser di Classe I definiti nella norma IEC 60825-1:2014 e pertanto non genererà radiazioni laser pericolose.

Avviso

Questo simbolo sul dispositivo o sulla confezione indica quanto segue:

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani misti. Utilizzare le strutture di raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni relative ai servizi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nel terreno e raggiungere le acque sotterranee entrando così nella catena alimentare e danneggiando la salute e il benessere delle persone. Quando si sostituiscono i vecchi apparecchi con modelli nuovi, il rivenditore è legalmente obbligato a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento gratuito.

Dichiarazione di conformità Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio. Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo T2194 è conforme alla normativa 2014/53/ EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: <https://support.eufylife.com/s/articleRecommend?type=Download>.

Potenza massima in uscita: 18 dBm (per UE)

Banda di frequenza: banda 2,4 G (2,4000-2,4835 GHz)

IT 85

Italiano

Avvisi sui marchi · Amazon, Echo, Alexa e tutti i relativi loghi sono marchi di Amazon.com, Inc. o delle sue affiliate.

- Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.
- Google Home è un marchio di Google Inc.

Informazioni su RoboVac

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Italiano

RoboVac

Base di ricarica

Adattatore di alimentazione

Spazzole laterali (x2)

Modulo per il lavaggio

Strumento per la pulizia

Cuscinetto impermeabile

Manuale del proprietario Altri documenti

86 IT

IT 87

Italiano

Anatomia di RoboVac

A. Parte superiore

· Premere per avviare o mettere in pausa la pulizia. · Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere. · Premere per tornare alla base di ricarica o mettere in pausa. · Tenere premuto per 3 secondi per abilitare/disabilitare il blocco di sicurezza per bambini. · Sensore di distanza laser (LDS)
Tenere premuti entrambi i pulsanti per 3 secondi per ripristinare la connessione Wi-Fi.

B. Lato

Contenitore per la polvere e serbatoio dell'acqua (2 in 1)

Pulsante di rilascio del contenitore per la polvere e del serbatoio dell'acqua

Paraurti

Modulo per il lavaggio

Pulsante di spegnimento forzato

88 IT

C. Parte inferiore

Pin di contatto per la ricarica

Spazzola laterale destra

Sensore di caduta Coperchio della batteria

Sensore di caduta

Italiano

Pin di contatto per la ricarica Ruota orientabile Spazzola laterale sinistra Sensore di caduta Ruote Protezione

della spazzola Spazzola rotante

D. Contenitore per la polvere e serbatoio dell'acqua (2 in 1)

Maniglia Contenitore per la
polvere Serbatoio dell'acqua
Pulsante di rilascio Coperchio di ingresso
acqua Ingresso acqua
E. Modulo per il lavaggio

Filtro ad alte prestazioni Filtro in espanso Coperchio del filtro
Panno lavabile per il lavaggio con acqua Area di fissaggio del panno
IT 89

Italiano
F. Ingresso di aspirazione

Bocchetta di aspirazione

Bocchetta di aspirazione

G. Base di ricarica

Pin di contatto per la ricarica

Spia di stato

Uscita alloggiamento fili
Bobina fessura
Presa di alimentazione Comparto per il ritiro del cavo di alimentazione

Italiano

Spia LED

Gli indicatori LED mostrano lo stato di RoboVac.

e Blu lampeggiante Blu fisso Rosso fisso
Spento
Blu lampeggiante Rosso lampeggiante con avviso vocale

Stato
Ricarica
Standby/Pulizia in corso/Ricarica completata
Bassa potenza e ritorno alla base di ricarica
· RoboVac è spento. · Per risparmiare energia, la luce si spegne
automaticamente quando RoboVac non è collegato alla base di ricarica ed è rimasto inattivo per 10 minuti.
In attesa di connessione Wi-Fi
RoboVac ha riscontrato un errore. Per le soluzioni, consultare la sezione “Risoluzione dei problemi > Avviso
vocale” in questo manuale.

Navigazione e gestione delle mappe

Navigazione

Quando inizia la pulizia automatica, RoboVac si allontana dalla base di ricarica ed esegue automaticamente la scansione dell'abitazione per generare mappe, determinare in modo intelligente il percorso di pulizia e suddividere lo spazio in stanze. I percorsi di pulizia vengono pianificati lungo le pareti, secondo un metodo di pulizia a Z che consente di completare la pulizia di ogni zona, una alla volta.

90 IT

IT 91

Italiano

Mappatura in tempo reale e planimetria

La mappatura in tempo reale consente a RoboVac di apprendere facilmente l'ambiente dell'abitazione per generare il percorso di pulizia più efficiente. Una planimetria sarà generata al termine della pulizia. La mappa sarà aggiornata in tempo reale nel corso di ciascuna sessione di pulizia per garantire una corretta navigazione. Per creare una planimetria completa del pavimento: 1. Aprire le porte affinché RoboVac possa mappare ciascuna stanza. 2. Rimuovere qualsiasi oggetto che potrebbe essere d'intralcio o che potrebbe ostacolare il passaggio di RoboVac.

Riposizionamento e rimappatura

Se la posizione di RoboVac/Base di ricarica viene modificata o l'ambiente circostante cambia in modo significativo, RoboVac proverà a riposizionarsi e a ripetere la mappatura per adattarsi all'ambiente circostante. ·

Se il riposizionamento ha esito positivo, RoboVac riprenderà la pulizia. · Se il riposizionamento non riesce, RoboVac ripete la mappatura per garantire la normale navigazione con una nuova pulizia.

· Quando si utilizza RoboVac per la prima volta, assicurarsi che inizi a pulire dalla base di ricarica.

· Durante la pulizia, non spostare frequentemente RoboVac. Se spostato, riposizionare RoboVac nel punto iniziale.

Uso di RoboVac

Suggerimenti importanti prima dell'uso

A

B

C

D

E

F

92 IT

Italiano

Rimuovere dal pavimento i cavi di alimentazione e i piccoli oggetti in cui RoboVac potrebbe impigliarsi. Piegare sotto al tappeto gli eventuali bordi con nappe per evitare che RoboVac vi si impigli. Evitare di pulire tappeti a pelo alto di colore scuro o tappeti con uno spessore maggiore di 26 mm poiché potrebbero causare il malfunzionamento di RoboVac. Si consiglia vivamente di impostare una zona vietata o un perimetro virtuale nell'app eufy Clean davanti ai caminetti e ad alcune aree (ad es. prese d'aria) che potrebbero causare danni a RoboVac in caso di ingresso. Tenere lontano RoboVac dalle aree umide durante la pulizia. RoboVac può arrampicarsi su oggetti di altezza inferiore a 20 mm. Se possibile, rimuovere tali oggetti. Nella maggior parte dei casi, i sensori anti-caduta impediranno a RoboVac di cadere al piano di sotto e di precipitare. I sensori sono meno

efficaci se sono sporchi o se vengono utilizzati su pavimenti con moquette o tappeti/riflettenti/ di colore scuro. Si consiglia di posizionare barriere fisiche o impostare una zona vietata/un perimetro virtuale nell'app eufy Clean per bloccare le aree in cui RoboVac potrebbe cadere.

Preparazione

1 Prima dell'uso, rimuovere i blocchi in espanso accanto al paracolpi. 2 Prima di lavare, collegare la base di ricarica al tappetino impermeabile per tenere asciutto il pavimento. Assicurarsi che sia saldamente installato. Saltare questo passaggio se non è necessario pulire con il panno per il lavaggio con acqua.

IT 93

Italiano 3 Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e contro una parete.

4 Rimuovere gli oggetti a una distanza di 0.5 m dal lato sinistro e destro e di 1,5 m dalla parte anteriore della base di ricarica. Se non si riesce a rimuovere gli oggetti, spostare RoboVac in una nuova posizione e verificare che possa tornare normalmente alla base di ricarica; in caso contrario, contattare l'assistenza clienti eufy per ricevere supporto.

5 Collegare l'adattatore alla base di ricarica e a una presa a muro.

Quando la base di ricarica è collegata all'alimentazione CA, il LED sulla base di ricarica è bianco fisso.

- Installare la base di ricarica in un punto facilmente accessibile da RoboVac. Si consiglia di collocare la base di ricarica contro una parete e su una superficie piana rigida, anziché su tappeti o moquette.

- Tenere sempre collegata la base di ricarica per assicurare che RoboVac esegua il ritorno automatico.

94 IT

Ricarica di RoboVac

Italiano

- Prima dell'uso, accertarsi che RoboVac sia completamente carico. · RoboVac tornerà alla base di ricarica al termine di un ciclo di pulizia o quando la batteria si sta scaricando.

Collegare RoboVac alla base di ricarica allineando i pin di ricarica.

- Per preservare la durata della batteria, ricaricare PowerCore almeno una volta ogni 6 mesi.

Uso di RoboVac con l'app eufy Clean

Per usufruire di tutte le funzioni disponibili, è consigliabile controllare RoboVac tramite l'app eufy Clean. Prima di iniziare, verificare che:

- Sullo smartphone o sul tablet è installato iOS 10.0 (o versioni successive) o Android 5.0 (o versioni successive).

- Sul router wireless sia attivata la banda 2,4 GHz del segnale wireless. · RoboVac sia collegato alla base di ricarica per garantire che vi sia alimentazione sufficiente durante la configurazione.

eufy Clean

eufy Clean

IT 95

Italiano

1 Tenere premuti i due pulsanti (e) contemporaneamente per 10 secondi per avviare la connessione Wi-Fi.

2 Scaricare l'app eufy Clean dall'App Store (dispositivi iOS) o da Google Play (dispositivi Android).

3 Aprire l'app e creare un account utente.

4 Toccare l'icona "+" per aggiungere "RoboVac L35 Hybrid" all'account eufy Clean.

5 Seguire le istruzioni nell'app per configurare la connessione Wi-Fi.

Una volta stabilita la connessione con successo, è possibile controllare RoboVac tramite l'app.

Con l'app è possibile selezionare una modalità di pulizia, impostare l'ora, programmare una pulizia, regolare la potenza di aspirazione e il flusso d'acqua, visualizzare lo stato del sistema, ricevere notifiche e accedere a funzionalità aggiuntive.

Blu, lampeggiamento lento Blu, lampeggiamento veloce

In attesa di connessione Connessione al router wireless in corso

Blu fisso

Connesso al router wireless

· Qualora RoboVac restasse intrappolato in uno spazio, toccare Cerca il mio robot nell'app per trovare il dispositivo.

Pianificazione della pulizia L'app eufy Clean consente di programmare RoboVac in modo da iniziare la pulizia a un orario prestabilito.

· Con l'app eufy Clean è possibile impostare l'orario e personalizzare le pianificazioni di pulizia da domenica a sabato. Questa funzione è disponibile solo sull'app.

Avvio/interruzione della pulizia

Italiano

· È anche possibile avviare o interrompere la pulizia tramite l'app eufy Clean.

1 Tenere premuto per 3 secondi per accendere.

3 sec

2 Premere per avviare la pulizia in modalità automatica.

· Per mettere in pausa la pulizia, premere di nuovo .

· Per spegnere, tenere premuto per 3 secondi. *Se RoboVac non risponde quando si preme un pulsante, premere il pulsante di spegnimento forzato (situato all'interno dell'unità principale) per forzare lo spegnimento dell'apparecchio. Quindi tenere premuto per 3 secondi per riavviare l'apparecchio.

96 IT

IT 97

4.9 ft / 1.5 m

Italiano

Selezione di una modalità di pulizia Modalità di pulizia automatica

Premere per avviare la pulizia in modalità automatica. È possibile selezionare questa modalità anche nell'app eufy Clean.

· Durante la pulizia, RoboVac tornerà automaticamente alla base di ricarica se il livello della batteria si sta esaurendo. Per riprendere la pulizia da dove era stata interrotta, abilitare questa funzione nell'app eufy Clean.

· Per impostazione predefinita, RoboVac si avvia in modalità di pulizia automatica quando viene acceso.

Modalità di pulizia di piccole superfici (disponibile solo tramite l'app eufy Clean)

In questa modalità, RoboVac pulisce intensamente un'area specifica di 1,5 m x 1,5 m, utile in caso di concentrazione di polvere o residui in una piccola area. Quando la pulizia di una determinata zona è terminata, il dispositivo torna automaticamente alla base di ricarica.

4.9 ft / 1.5 m

98 IT

Italiano

Modalità di pulizia della stanza (disponibile solo tramite l'app eufy Clean)

In questa modalità, nell'app eufy Clean la casa viene automaticamente divisa in diverse stanze per la pulizia. Nell'app è inoltre possibile personalizzare le impostazioni delle stanze. RoboVac pulirà solamente le stanze selezionate e ritornerà alla base di ricarica al termine dell'operazione.

· Avviare la Pulizia delle stanze solo dopo che RoboVac ha creato la mappa. · È consigliabile che RoboVac si sposti dalla base di ricarica per iniziare la Pulizia delle stanze.

Modalità di pulizia della zona (disponibile solo tramite l'app eufy Clean)

In questa modalità, è possibile impostare una zona da pulire nell'app eufy Clean. RoboVac pulirà solamente le zone selezionate.

Selezione del livello di potenza di aspirazione

Nell'app eufy Clean, selezionare un livello di potenza di aspirazione in base alle esigenze: · Silenzioso · Standard (impostazione predefinita) · Turbo · Max

· Alla successiva pulizia, RoboVac utilizzerà il livello di potenza di aspirazione selezionato in precedenza.

Selezione della funzionalità BoostIQ™

Nell'app eufy Clean, selezionare la funzionalità BoostIQ™ in base alle esigenze. RoboVac aumenterà automaticamente la potenza di aspirazione se rileva che è necessario un incremento per garantire una pulizia più efficace. BoostIQ™ è la soluzione ideale per la pulizia di moquette molto spessa e sporco ostinato. Questa modalità riduce la durata complessiva della pulizia e aumenta il livello di rumore. Se il rumore di aspirazione causato dalla funzionalità BoostIQ™ risultasse fastidioso, è possibile disattivare la funzione.

IT 99

Italiano

Utilizzo del sistema di lavaggio con acqua

· La modalità di lavaggio è concepita esclusivamente per un pavimento pulito privo di macchie ostinate o liquidi. Per evitare di macchiare i pavimenti, non utilizzare la funzione di lavaggio quando la polvere è mescolata a liquidi come caffè o inchiostro.

· Il sistema di lavaggio pulisce meglio su superfici dure lisce e potrebbe non funzionare altrettanto bene su piastrelle irregolari, pavimenti molto incrinati o superfici ruvide come ardesia o mattoni, che potrebbero ostacolare il modulo per il lavaggio.

· La modalità di lavaggio con acqua è sconsigliata quando non vi sono persone in casa.

· Non utilizzare la modalità di lavaggio con acqua su pavimenti rivestiti di moquette. Si consiglia di impostare una zona vietata nell'app eufy Clean per evitare di pulire le aree con moquette o tappeti.

1 Prima di lavare, installare il tappetino impermeabile sotto la base di ricarica per proteggere il pavimento.

Italiano 3 Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Aprire il coperchio dell'ingresso dell'acqua per riempire l'acqua, quindi chiudere il coperchio.

Non utilizzare alcuna soluzione detergente per evitare che il pavimento diventi scivoloso e comprometta l'effetto pulente.

4 Installare il modulo per il lavaggio e il serbatoio dell'acqua nella parte inferiore di RoboVac finché non si sente un clic.

2 Inumidire il panno e strizzarlo bene, quindi applicare il panno al modulo per il lavaggio.

100 IT

La modalità di pulizia con panno per il lavaggio con acqua è destinata unicamente per un pavimento pulito senza macchie difficili da eliminare. Per ottenere un migliore effetto di lavaggio, si consiglia di pulire il pavimento tre volte

con RoboVac prima di procedere al lavaggio.

5 Avviare la pulizia. RoboVac aspirerà e laverà automaticamente.

IT 101

Italiano 6 Quando RoboVac termina la pulizia e torna alla base di ricarica, rimuovere il modulo per il lavaggio.

7 Premere il pulsante di rilascio per rimuovere il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua.

8 Pulire il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua, svuotare l'acqua residua e pulire il panno per la pulizia per evitare muffe o odori sgradevoli. Per informazioni su come pulire e mantenere i componenti, consultare la sezione "Pulizia e manutenzione" in questo manuale.

Uso di RoboVac con Amazon Alexa/Assistente Google

Amazon Alexa e Assistente Google sono dispositivi intelligenti a controllo vocale che consentono di controllare RoboVac con la voce.

Prima di iniziare, verificare che:

- RoboVac sia collegato alla base di ricarica per garantire un'alimentazione sufficiente.
- RoboVac sia connesso all'app eufy Clean.
- Il dispositivo in uso supporti Amazon Alexa (ad esempio Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show ed Echo Spot) o Assistente Google (ad esempio, Google Home e Google Home Mini). Questi dispositivi sono in vendita separatamente.
- L'app Amazon Alexa o Google Home sia già installata nel dispositivo intelligente e sia stato creato un account.

102 IT

Italiano

Per controllare RoboVac con Amazon Alexa o Assistente Google

1. Aprire l'app eufy Clean e trovare "Smart Integrations" (Integrazioni intelligenti) in alto a sinistra. 2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare la configurazione.

- Attualmente questa funzione supporta solo inglese, tedesco, francese e spagnolo. Per altre lingue supportate, visita il sito Web <https://www.eufylife.com/support/>.

Abilitazione/disabilitazione del blocco di sicurezza per bambini

Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per attivare il blocco di sicurezza per bambini. Una volta abilitato il blocco di sicurezza per bambini, RoboVac non risponderà quando viene premuto un pulsante qualsiasi al fine di proteggere i bambini da ferite accidentali.

- Per disabilitare il blocco di sicurezza per bambini, tenere nuovamente premuto il pulsante per 3 secondi.

- Questa funzione è disponibile anche nell'app eufy Clean.

Pulizia e manutenzione

Prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, spegnere il dispositivo e scollegare l'adattatore.

Al fine di garantire prestazioni ottimali, seguire le istruzioni riportate di seguito per effettuare regolarmente la pulizia e la manutenzione di RoboVac. La frequenza della pulizia/sostituzione dipenderà dalle abitudini di utilizzo di RoboVac.

Frequenza di pulizia/sostituzione consigliata

Parte di RoboVac Contenitore per la polvere e serbatoio dell'acqua

Frequenza di pulizia Dopo ogni utilizzo

Frequenza di sostituzione –

IT 103

Italiano

Filtro Spazzole laterali

Una volta a settimana (due volte alla settimana se l'utente ha un animale domestico)
Una volta al mese

Protezione della spazzola Una volta al mese

Spazzola rotante Sensori Pin di ricarica

Una volta al mese Una volta al mese Una volta al mese

Ogni 6 mesi o dopo 50 cicli di pulizia Ogni 3-6 mesi (o quando visibilmente consumato) Ogni 3-6 mesi (o quando visibilmente consumato) Ogni 6-8 mesi –

Ruota orientabile

Una volta al mese

–

Panno per il lavaggio

Dopo ogni utilizzo

–

Pulizia del contenitore per la polvere, del serbatoio dell'acqua e del filtro

1 Premere il pulsante di rilascio per rimuovere il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua.

2 Separare il contenitore della polvere dal serbatoio dell'acqua.

Italiano

3 Aprire e svuotare il contenitore della polvere.

4 Rimuovere il filtro in espanso e il filtro ad alte prestazioni.

104 IT

IT 105

Italiano 5 Pulire il contenitore della polvere e i filtri con la spazzola per la pulizia.

6 Svuotare l'acqua rimanente nel serbatoio dell'acqua. 7 Sciacquare il contenitore della polvere e i filtri accuratamente con acqua.

1 min

Non utilizzare acqua calda o detersivi per pulire i filtri.

106 IT

Italiano 8 Asciugare completamente il contenitore della polvere e i filtri prima dell'uso successivo. Se il filtro originale non è asciutto, è possibile utilizzarne un altro.

24h

Non utilizzare i filtri se non sono completamente asciutti, altrimenti potrebbero compromettere le prestazioni di pulizia.

9 Riposizionare i filtri nel contenitore della polvere.

10 Riposizionare il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua nell'unità principale.

put the machine back

IT 107

Italiano

Pulizia della spazzola rotante

1 Tirare le linguette di rilascio per sbloccare la protezione della spazzola come mostrato.

2 Sollevare la spazzola rotante per rimuoverla. 3 Pulire la spazzola rotante con l'apposito strumento. 4

Reinstallare la spazzola rotante inserendo prima l'estremità sporgente fissa. 5 Premere verso il basso per far scattare in posizione la protezione della spazzola.

1

2

3

4

5

Pulizia delle spazzole laterali

Sostanze estranee, come i capelli, possono facilmente aggrovigliarsi nelle spazzole laterali e lo sporco può aderirvi. Accertarsi di pulirle regolarmente.

1 Rimuovere le spazzole laterali.

Italiano 2 Srotolare ed estrarre con cautela gli eventuali capelli o spago avvolti tra l'unità principale e le spazzole laterali.

3 Usare un panno inumidito con acqua tiepida per rimuovere la polvere dalle spazzole o per rimodellarle con delicatezza.

· Utilizzare le spazzole laterali solo quando sono completamente asciutte.

Sostituzione delle spazzole laterali

Le spazzole laterali potrebbero danneggiarsi dopo essere state utilizzate per un determinato periodo di tempo.

Seguire le istruzioni riportate di seguito per sostituirle. · Estrarre le vecchie spazzole laterali e far scattare quelle nuove in posizione finché

non si sente un clic. · Assicurarsi che la spazzola laterale sinistra contrassegnata da una L (sinistra) e la spazzola laterale destra contrassegnata da una R (destra) siano installate correttamente, come illustrato. In caso contrario, le spazzole laterali potrebbero danneggiarsi.

108 IT

IT 109

Italiano

Pulizia dei sensori e dei pin di ricarica

Per mantenere prestazioni ottimali, pulire regolarmente i sensori e i pin di ricarica. · Spolverare i sensori di caduta e i pin di contatto per la ricarica utilizzando un panno o una spazzola per la pulizia.

Pulizia della ruota orientabile

Particelle di polvere o capelli possono facilmente impigliarsi nella ruota orientabile. Assicurarsi di pulire

periodicamente la ruota orientabile e in base alle necessità.

Ruota Asse 1 Rimuovere il coperchio della batteria.

110 IT

2 Estrarre la ruota girevole con uno strumento (come un cacciavite).

Italiano

3 Rimuovere eventuali capelli o residui avvolti intorno alla ruota o impigliati all'interno della cavità della ruota.

4 Reinstallare la ruota e spingere finché non scatta in posizione.

· Non pulire la ruota orientabile con acqua.

Pulizia del panno per il lavaggio

Si consiglia di pulire il panno lavabile dopo ogni utilizzo.

24h

1 Rimuovere il panno dal modulo per il lavaggio. 2 Sciacquare accuratamente il panno per il lavaggio con acqua.

3 Asciugare completamente il panno per evitare muffa o odori sgradevoli.

IT 111

Italiano

Risoluzione dei problemi

Le seguenti soluzioni riguardano domande generali. Se il problema persiste, visitare www.eufylife.com, accedere all'app eufy Clean oppure contattare support@eufylife.com per assistenza.

Problemi

Soluzioni

RoboVac non si attiva.

- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
- Se il problema persiste, premere il pulsante di spegnimento forzato all'interno dell'unità principale per forzare lo spegnimento dell'apparecchio, quindi riaccenderlo.

RoboVac smette improvvisamente di funzionare.

- Verificare che RoboVac non sia intrappolato o bloccato da un ostacolo.
- Verificare che il livello di carica della batteria non sia troppo basso.
- Se il problema persiste, spegnere e riaccendere RoboVac.
- Verificare che RoboVac abbia emesso un messaggio vocale o abbia azionato gli indicatori LED per avvertire della condizione. Consultare la sezione "Allarme vocale" del presente manuale.

Non è possibile pianificare i cicli di pulizia.

- Assicurarsi che RoboVac sia acceso.
- Assicurarsi che l'orario pianificato sia impostato correttamente. Controllare se il fuso orario nell'app eufy Clean corrisponde a quello del dispositivo mobile.
- Verificare che il livello di carica di RoboVac non sia troppo basso per avviare la pulizia.
- I programmi di pulizia vengono cancellati quando RoboVac viene spento. Se RoboVac è acceso ma non è connesso a Internet, la pianificazione di pulizia non viene sincronizzata e deve essere ripristinata tramite l'app.

La potenza di aspirazione è insufficiente.

- Verificare che la bocchetta di aspirazione non sia ostruita.
- Svuotare il contenitore della polvere.
- Verificare che il filtro non sia bagnato a causa della presenza di acqua o altri liquidi sul pavimento. Asciugare completamente il filtro prima di usare il dispositivo.

112 IT

Italiano

Problemi

Soluzioni

Non è possibile ricaricare RoboVac.

- Verificare che l'indicatore sulla base di ricarica si accenda. In caso contrario, ricollegare l'adattatore alla base di ricarica e provare con una nuova presa. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza eufy per riparare o sostituire la base di ricarica.
- Spolverare i pin di contatto per la ricarica con un panno asciutto.
- Verificare che venga emesso un segnale acustico quando RoboVac viene inserito nella base di ricarica. In caso contrario, contattare il centro assistenza per riparare o sostituire la base di ricarica.

RoboVac non torna alla base di ricarica.

- Rimuovere gli oggetti a una distanza di 0,5 m dal lato sinistro e destro e di 1,5 m dalla parte anteriore della base di ricarica.
- Controllare se RoboVac è bloccato da qualche oggetto.
- Pulire i pin di contatto per la ricarica.

RoboVac esegue movimenti · Pulire delicatamente i sensori con un panno asciutto.

o percorsi anomali.

- Riavviare RoboVac accendendolo.

Durante il lavaggio, l'acqua non fuoriesce.

- Assicurarsi che ci sia una quantità sufficiente di acqua nel serbatoio.
- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua e il panno per il lavaggio siano stati installati correttamente.

Durante il lavaggio, l'acqua fuoriesce in modo eccessivo.

- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua e il panno per il lavaggio siano stati installati correttamente.
- Controllare se il serbatoio dell'acqua è danneggiato.

Il tempo di pulizia di RoboVac si riduce

- Assicurarsi che RoboVac sia completamente carico (questo stato viene indicato da una spia a LED blu fissa) prima della pulizia.
- Verificare che RoboVac abbia emesso un messaggio vocale o abbia azionato gli indicatori LED per avvertire della condizione. Consultare la sezione "Allarme vocale" del presente manuale.

· Se il tempo di pulizia è notevolmente inferiore rispetto alle tempistiche summenzionate, contattare l'assistenza clienti eufy per ricevere supporto.

IT 113

Italiano

Problemi

Soluzioni

RoboVac non riesce a connettersi a una rete Wi-Fi.

- Assicurarsi di aver immesso correttamente la password della connessione Wi-Fi.
- Assicurarsi che RoboVac, il router e il dispositivo mobile siano abbastanza vicini per garantire un segnale forte.
- Assicurarsi che il router Wi-Fi supporti la banda a 2,4 GHz e 802.11 b/g/n; la banda a 5 GHz non è supportata.

Non è possibile controllare RoboVac con Amazon Alexa.

- Verificare che non ci siano problemi di connessione a Internet.
- Verificare che l'app Amazon Alexa sia stata installata nel dispositivo intelligente e che sia stata abilitata la funzione "eufy Clean – RoboVac" nell'app Amazon Alexa. Per informazioni, fare riferimento alla pagina "Integrazioni smart" dell'app eufy Clean App.
- Assicurarsi di avere un account eufy Clean e averlo collegato a RoboVac.
- Assicurarsi di utilizzare i comandi vocali Alexa corretti.

Non è possibile controllare RoboVac con Assistente Google.

- Verificare che non ci siano problemi di connessione a Internet.
- Verificare che l'app Google Home sia installata nel dispositivo intelligente e che qui sia stata avviata l'azione "eufy Clean". Per informazioni, fare riferimento alla pagina "Integrazioni smart" dell'app eufy Clean App.
- Assicurarsi di rivolgere i comandi corretti ad Assistente Google. Per fare una richiesta, pronunciare prima la frase di attivazione "Ok Google".
- Ripetere la domanda. Parlare chiaramente ad Assistente Google.

Allarme vocale

Se vengono riscontrati problemi, l'indicatore rosso su RoboVac lampeggerà e verranno riprodotti i messaggi vocali pertinenti. I messaggi vocali riportati di seguito sono a solo scopo di riferimento e possono variare leggermente dopo gli aggiornamenti del pacchetto vocale. Seguire i messaggi vocali riprodotti per scoprire la causa e la soluzione indicate.

114 IT

Italiano

Messaggio vocale

Causa e soluzione

Errore 1: blocco paraurti anteriore

Il paraurti anteriore è bloccato. Picchiettarlo ripetutamente per rimuovere eventuale polvere oppure spostare l'apparecchio in una nuova posizione e riprovare.

Errore 2: ruota bloccata

La ruota potrebbe essere bloccata o intrappolata. Rimuovere eventuali ostacoli nell'area circostante e controllare la ruota per escludere la presenza di polvere intrappolata al suo interno. Spostare il dispositivo in un altro punto e riprovare.

Errore 3: blocco spazzola laterale

La spazzola laterale potrebbe essere bloccata. Pulirlo e riprovare.

Errore 4: blocco spazzola rotante. Rimuovere e pulire la spazzola rotante.

Rimuovere la spazzola rotante, il giunto rotante, il coperchio della spazzola rotante e la bocchetta di aspirazione per pulirli. Una volta puliti, riposizionare le parti nel dispositivo e riprovare.

Errore 5: apparecchio Il dispositivo è intrappolato. Rimuovere eventuali ostacoli bloccato o intrappolato presenti nell'area circostante e riprovare.

Errore 6: apparecchio intrappolato

L'apparecchio potrebbe essere sospeso in aria. Spostarlo in un altro punto, vicino a quello iniziale, e riprovare. Se l'apparecchio non si avvia ancora, pulire i sensori di caduta e riprovare.

Errore 8: batteria scarica. Spegnerne.

Batteria scarica. Il sistema si spegnerà. Ricaricare il dispositivo e riprovare.

Errore S1: errore della batteria

Errore S2: errore del modulo ruota

- Aprire il vano batteria e verificare se la batteria è collegata, quindi riavviare l'apparecchio.
- La temperatura della batteria potrebbe essere troppo alta o troppo bassa. Attendere che la batteria scenda a temperature normali prima dell'uso (0 °C – 40 °C).
- Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
- Verificare se le ruote sono bloccate o se la polvere è intrappolata all'interno prima di riavviare l'apparecchio.
- Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

IT 115

Italiano

Messaggio vocale

Causa e soluzione

Errore S3: errore della spazzola laterale

- Verificare se la spazzola laterale è bloccata da un oggetto sconosciuto prima di riavviare l'apparecchio.
- Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

Errore S4: errore della ventola di aspirazione

- Verificare se le pale della ventola sono bloccate in un oggetto sconosciuto prima di riavviare l'apparecchio.
- Pulire il collettore di polveri e il filtro prima di riavviare l'apparecchio.
- Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

Errore S5: errore spazzola rotante. Consultare il manuale del proprietario o l'app per assistenza.

- Prima di riavviare l'apparecchio, rimuovere e pulire la spazzola a rullo, l'attacco della spazzola a rullo, il coperchio della spazzola a rullo e la bocca di aspirazione.
- Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

Specifiche

Ingresso Tensione della batteria Consumo energetico Tipo di batteria Capacità del contenitore per la polvere
Capacità del serbatoio dell'acqua Durata della ricarica

24 V 1 A 14,4 V 50 W Li-ion 3200 mAh (standard)

330 ml

200 ml 180 – 240 minuti

, and then per l'ingresso

Uscita

24 V 1 A 24 V 1 A

Assistenza clienti

Contattaci

support@eufylife.com www.eufylife.com

(US/CA) +1 (800) 994 3056 (UK) +44 (0) 1604 936200 (DE) +49 (0) 69 9579 7960 () +81 03 4455 7823

Italiano

Per altri numeri di telefono dell'assistenza, Per video tutorial, domande frequenti,

visitare:

manuali e ulteriori informazioni, visitare:

<https://support.eufylife.com/s/>

<https://support.eufylife.com>

phonecontactus

Oppure eseguire la scansione del codice QR

Oppure eseguire la scansione del codice qui sotto:

QR qui sotto:

Español

Índice

120 Instrucciones de seguridad 127 Información sobre el RoboVac

QUÉ HAY EN LA CAJA Anatomía del RoboVac Indicación LED Navegación con mapa y gestión 132 Uso del RoboVac Consejos importantes antes del uso Preparación Carga del RoboVac Uso del RoboVac con la aplicación eufy Clean Inicio/detención de la limpieza Selección de un modo de limpieza Selección de un nivel de potencia de aspiración Uso del sistema de fregado Use su RoboVac con Amazon Alexa/Google Assistant Activación y desactivación del bloqueo de seguridad infantil 143 Limpieza y mantenimiento Limpieza del contenedor para polvo, el depósito de agua y el filtro Limpieza del cepillo giratorio Limpie los cepillos laterales Reemplace los cepillos laterales Limpieza de los sensores y los contactos de carga Limpieza de la rueda giratoria Limpieza de la mopa 152 Solución de problemas Alerta de voz 156 Especificaciones 157 Servicio de atención al cliente

Gracias por adquirir el RoboVac. Lea detenidamente todas las instrucciones a continuación antes de utilizar este dispositivo y conserve este manual para referencia.

ES 119

Español

Instrucciones de seguridad importantes

A fin de reducir el riesgo de lesiones o daños, conserve las instrucciones a mano durante la configuración, el uso y el mantenimiento de este dispositivo.

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA UTILIZADOS Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le advierte de posibles riesgos que podrían provocar daños materiales o personales, e incluso la muerte.

- Este dispositivo lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha proporcionado supervisión o instrucciones acerca del uso del dispositivo de forma segura y entienden los riesgos involucrados.
- Supervise a los niños para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
- No permita que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- Este dispositivo solo se puede utilizar con la fuente de alimentación suministrada.
- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento del dispositivo, extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- Solo los profesionales cualificados deben realizar la sustitución de la batería contenida en el dispositivo.
- Antes de quitar la batería, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.
- Para recargar la batería, utilice únicamente el adaptador extraíble (EE. UU./CA: NLD100240W1A4; REINO UNIDO: NLD100240W1E4; UE: NLD100240W1U4; AU: NLD100240W1S4) incluido con el dispositivo.
- Antes de desechar el dispositivo, se debe extraer la batería. Para extraer la batería, desatornille primero los tornillos de la parte inferior y, a continuación, extraiga

120 ES

Español

la tapa trasera. Para extraer la batería, desconecte el conector rápido. · La batería usada se debe colocar en una bolsa de plástico sellada y se debe desechar de forma segura y de conformidad con las normativas ambientales locales. · El cable flexible externo o el cable de la fuente de alimentación no se pueden reemplazar; si el cable está dañado, la fuente de alimentación debe desecharse. · Este dispositivo es solo para uso en interiores. · Este dispositivo no es un juguete. No se sienta sobre el dispositivo ni se suba a él. Supervise a los niños pequeños y las mascotas mientras el dispositivo esté en funcionamiento. · Almacene y utilice el dispositivo únicamente en entornos a temperatura ambiente. · No utilice el dispositivo para recoger objetos que estén ardiendo o que echen humo. · No utilice el dispositivo para limpiar derrames de lejía, pintura, productos químicos o cualquier objeto mojado. · Antes de utilizar el dispositivo, recoja los objetos del suelo, como ropa o papeles. Levante los cordones de persianas o cortinas. Aparte los cables de alimentación, así como los objetos afilados, puntiagudos y frágiles. Si el dispositivo pasa por encima de un cable y lo arrastra, podría tirar un objeto de una mesa o estantería. · Si hay un balcón en la habitación que se va a limpiar, se debe utilizar una barrera física para evitar el acceso al balcón y garantizar el funcionamiento seguro. · No coloque ningún objeto sobre el dispositivo. · Tenga en cuenta que el dispositivo se mueve por cuenta propia. Tenga cuidado al caminar por la zona donde se encuentre para evitar pisarlo. · No utilice el dispositivo en zonas en las que haya tomas de corriente en el suelo. · No exponga el

sistema electrónico del dispositivo, su batería ni la base de carga integrada. No contiene piezas
ES 121

Español

que el usuario pueda reparar. · No utilice el dispositivo sobre suelos en bruto, sin sellar, encerados o ásperos. De lo contrario, podría provocar daños en el suelo y el dispositivo. Utilice el dispositivo únicamente sobre suelos duros o alfombras de pelo corto; no lo utilice sobre alfombras que tengan bordes con flecos o hebras sueltas. · Este dispositivo se ha diseñado para su uso en suelos sin rayarlos. Antes de limpiar una habitación completa, le recomendamos que realice una prueba del dispositivo en una pequeña zona de la habitación que se va a limpiar para garantizar que no provoque arañazos. · Utilice únicamente los accesorios recomendados o descritos en este manual. · No manipule el dispositivo o el enchufe con las manos mojadas. · Compruebe que el contenedor para polvo y los filtros estén correctamente colocados antes de usar el dispositivo. · No utilice una batería o dispositivo que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones. · No exponga la batería o el dispositivo al fuego o a una fuente de calor excesivo. Si lo expone al fuego o temperaturas superiores a 130 °C, podría hacer que explote. · No modifique ni intente reparar el dispositivo o la batería, a excepción de lo que se indique en las instrucciones de uso y mantenimiento. · Lea y siga todas las instrucciones del procedimiento de carga y no cargue la batería o el dispositivo en zonas a una temperatura superior o inferior a la indicada en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede provocar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.

122 ES

Español

· El sensor de distancia láser del dispositivo cumple con las normas para productos láser de Clase I estipuladas en IEC 60825-1:2014 y no generará radiación láser peligrosa.

Aviso

Este símbolo en el dispositivo o en su embalaje indica lo siguiente:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar; utilice instalaciones de recogida independientes. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información acerca de los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan dispositivos eléctricos en vertederos o basureros, pueden filtrarse sustancias peligrosas hasta las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimenticia, lo que supondría un daño para su salud y bienestar. Al cambiar dispositivos antiguos por nuevos, el minorista tiene la obligación legal de recuperar el dispositivo antiguo para su eliminación, sin cargo alguno.

Declaración de la FCC Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

ES 123

Español

Nota: Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dichas interferencias no ocurran en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas: (1) Reorientar o reubicar la antena receptora. (2) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. (3) Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor. (4) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda. El siguiente importador es la parte responsable (solo para asuntos relacionados con la FCC). Nombre de la empresa: POWER MOBILE LIFE, LLC. Dirección: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541 Teléfono: +1 (800) 994 3056

124 ES

Español

Declaración de conformidad con la exposición a radiofrecuencia Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC/IC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Declaración de cumplimiento de ISED Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los estándares RSS exentos de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1. Este dispositivo no puede provocar interferencias. 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea. Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el equipamiento de radio tipo T2194 cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: <https://support.eufylife.com/s/articleRecommend?type=Download>. Potencia de salida máxima: 18 dBm (para la UE) Banda de frecuencia: Banda de 2,4 G (2,4000 GHz 2,4835 GHz)

ES 125

Español

Declaración de conformidad del Reino Unido Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el tipo de producto T2194 cumple las regulaciones de equipos de radio de 2017 y la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en las regulaciones de equipos eléctricos y electrónicos de 2012. El texto completo de la declaración de conformidad de Reino Unido está disponible en el siguiente sitio web:

<https://support.eufylife.com/s/articleRecommend?type=Download>.

Aviso de marcas registradas · Amazon, Echo, Alexa y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon.com, Inc. o sus filiales.

· Apple y su logotipo son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países.

· Google Play y su logotipo son marcas comerciales de Google Inc.

· Google Home es una marca comercial de Google Inc.

Información sobre el RoboVac

QUÉ HAY EN LA CAJA

Español

RoboVac

Base de carga

Adaptador de alimentación

Cepillos laterales (×2)

Módulo de la mopa

Herramienta de limpieza

Alfombrilla impermeable

Manual del fabricante y otros documentos

126 ES

ES 127

Español

Anatomía del RoboVac

A. Parte superior

· Pulse este botón para iniciar o pausar la limpieza. · Manténgalo pulsado durante 3 segundos para activarlo o desactivarlo. · Pulse este botón para que vuelva a la base de carga o hacer que pare. · Manténgalo pulsado durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo de seguridad infantil. · Sensor láser de distancia (LDS)

Mantenga pulsados los dos botones durante 3 segundos para restablecer la conexión Wi-Fi.

B. Parte lateral

Contenedor para polvo y depósito de agua (2 en 1)

Botón de extracción del contenedor para polvo y del depósito de agua

Paragolpes

Módulo de la mopa

Botón Forzar apagado

C. Parte inferior

Contactos de carga

Cepillo lateral derecho

Sensor de caída Tapa de la batería

Sensor de caída

Español

Contactos de carga

Rueda giratoria Cepillo lateral izquierdo Sensor de caída

Ruedas Protección del cepillo Cepillo giratorio

D. Contenedor para polvo y depósito de agua (2 en 1)

Asa

Contenedor para polvo Depósito de agua

Botón de liberación Tapa de la entrada de agua

Entrada de agua

Filtro de alto rendimiento Filtro de espuma

Tapa del filtro

128 ES

ES 129

Español

E. Módulo de la mopa

F. Entrada de succión

Paño de fregado lavable Zona de sujeción del paño

Entrada de aspiración

Entrada de aspiración

G. Base de carga

Contactos de carga

130 ES

Luz de estado Salida de la ranura para el cable

Ranura para el cable

Toma de alimentación Compartimento para guardar el cable de alimentación

Español

Indicación LED

Puede ver el estado del RoboVac en los indicadores LED.

y Azul intermitente Azul fijo Rojo fijo

Apagado

Azul intermitente Rojo intermitente con alerta de voz

Estado

Cargando

En espera/Limpieza/Completamente cargado

Baja potencia y regreso a la base de carga

· RoboVac está apagado. · Para ahorrar energía, la luz se apaga

automáticamente cuando el RoboVac no está acoplado a la base de carga y ha estado inactivo durante 10 minutos.

Esperando conexión Wi-Fi

RoboVac tiene un error. Consulte la sección “Solución de problemas > Alerta de voz” de este manual para ver las soluciones.

Navegación con mapa y gestión

Navegación

Una vez que el RoboVac empieza a limpiar automáticamente, se alejará de la base de carga y escaneará automáticamente la vivienda para generar los mapas, elegir por su cuenta la ruta de limpieza y dividir el espacio en habitaciones. Las rutas de limpieza se trazan a lo largo de las paredes, siguiendo un patrón de limpieza en zigzag para completar la limpieza de cada zona, una por una.

ES 131

Español

Trazado de mapas y plano de planta en tiempo real

El trazado de mapas en tiempo real permite que el RoboVac reconozca fácilmente toda la casa y así crear la ruta de limpieza más eficiente. Después de la limpieza, se generará un plano de planta. El mapa se actualizará en tiempo real durante cada sesión de limpieza para garantizar una navegación normal. Para crear un plano de planta completo: 1. Abra las puertas para que el RoboVac genere el mapa de cada habitación. 2. Retire cualquier objeto que pueda estar en la trayectoria del RoboVac o que pueda hacer que este se enrede.

Restablecimiento de la posición y del mapa

Si la posición del RoboVac/base de carga se ajusta o

Documents / Resources

	eufy 931825 RoboVac L35 Hybrid [pdf] Owner's Manual 931825, 931825 RoboVac L35 Hybrid, RoboVac L35 Hybrid, L35 Hybrid, Hybrid
--	--

References

- [a Amazon.com. Spend less. Smile more.](#)
- [Čarga – Dobrodošli!](#)
- [eufy | Smart Home Simplified | eufy US](#)
- [eufy Support](#)
- [eufy | Smart Home Simplified | eufy US](#)
- [eufy Support](#)
- [eufy Support](#)
- [eufy Support](#)
- [eufy Support](#)
- [eufy | Smart Home Simplified - eufy US](#)
- [eufy Support](#)